

# TÜZOLTÓ-KÖZLÖNY.

A MAGYAR ORSZÁGOS TÜZOLTÓSZÖVETSÉG HIVATALOS ÉRTESÍTŐJE.

Megjelenik havonként egyszer.

<p>Kiadja: a magyar országos tűzoltószövetség központi választmánya.</p>	<p>Szerkeszti: a központi választmány megbízásából <b>PAP EMIL</b> szövetségi titkár.</p>	<p>Szerkesztői iroda és kiadóhivatal; <b>BUDAPEST</b> IV. ker. Mária-Valéria-utca 4. szám.</p>	<p><b>Hirdetmények</b> egyszeri iktatásánál egész oldalért 12 frt fél oldalért 6 frt, — negyedoldalért 3 frt nyolcad oldalért 1 frt 50 kr. s ezenkívül 30 kr. bélyegdíj számítatik.</p>
--	---	--	---

Budapest, 1881. márczius hó.

Hogy a „Tűzoltó-Közlöny“ mult évi december valamint folyó évi január és február hónapokbani meg nem jelenésének magyarázatát adjuk: — értesítjük e lapok t. olvasóit, miszerint a fent említett számok azon oknál fogva nem voltak kiadhatók, mert a hazai tűzoltóegyletek legnagyobb része vállalatunk önzetlen és a tűzoltás szakmájában közérdekű jellegét figyelmen kívül hagyva, lapunkat a megkívántató szellemi támogatásban egyáltalán nem részesítette, s daczára az e részben ismételt közzétett felhívásoknak és országos közgyűléseken hozott határozatoknak, — még csak annyit sem tett meg, hogy az egyleti eseményekre és tüzesetekre vonatkozó, pusztán történeti jellegű adatokat hozzánk eljuttatta volna.

Eme sajnós körülmény kényszerít bennünket arra, hogy a „Tűzoltó-Közlöny“ havonkinti kiadását megszüntessük.

A „Tűzoltó-Közlöny“ tehát ezentul nem havonkint, hanem a körülményekhez mért időközökben fog megjelenni mindaddig, míg a fent jelzett viszonyok alakulása a havonkinti rendes kiadást lehetővé teendi.

A „Tűzoltó-Közlöny“ szerkesztősége.

A magyar országos tűzoltó-szövetség központi választmányának Budapesten, 1881. évi márczius 25-ikén délelőtt 10 órakor az önkénytes tűzoltó-egylet üléstermében tartandó ülésének

## Napirendje.

1.

Elnöki jelentés az országos tűzoltó-szövetség ügyeinek állásáról.

2.

Elnöki előterjesztés a kerületi és megyei tűzoltó-szövetségek ügyében:

- a) dunántuli kerület
- b) tátravidéki »
- c) »királyhágón inneni« kerület
- d) szebenmegyei szövetség
- e) trencsénmegyei »
- f) nyitravölgyi »

3.

Tagegyletek beadványai:

- a) Gács, kilépés
- b) Varasd »
- c) A.-Kubin kilépés
- d) Csákány tags. díj.
- e) Jolsva felozslás
- f) Kapuvár szolg. érem.

4.

Belügyminiszteri leirat a módosított alapszabályok megerősítése ügyében.

5.

A kiállítási bíráló bizottság alakítása és eljárása iránti szabályokra vonatkozó közgyűlési határozat végrehajtása.

6.

A szolgálati érem ügyében hozott közgyűlési határozat végrehajtása Bárany N. Ernő közp. vál. tag és Pap Emil szöv. titkár által beadott alapszabálytervezettel kapcsolatban.

7.

A statisztika ügyében hozott közgyűlési határozat végrehajtása.

8.

A postabérmentesség ügyében hozott közgyűlési határozat végrehajtása.

9.

A tűzoltóságnak vész eseténi díjmentes szállítása érdekében teendő intézkedés.

10.

A tűzoltásnak a tanító képezdékben való tanítása ügyében hozott közgyűlési határozat végrehajtása.

11.

A gazdasági tanintézetekben alakítandó tűzoltó-egyletekre vonatkozó közgyűlési határozat végrehajtása.

12.

A tűzkárbiztosító intézetek és a tűzoltóság egymás iránti viszonyának szabályozása iránti közgyűlési határozat végrehajtása.

13.

A választmányi tagok és kerületi szövetségek elnökeinek indítványai.

14.

A legközelebbi ülés idejének megállapítása Budapest, 1881. évi február 28.

*Follmann Alajos* s. k.  
alelnök.

*Pap Emil* s. k.  
titkár.

## A magyar országos tűzoltó-szövetség alapszabályai.

(1881.)

1. §.

Magyarország és kapcsolt részeinek önkényes tűzoltó-egyletei országos tűzoltó-szövetséget alapítanak, melynek czíme: »Magyar országos tűzoltó-szövetség.«

2. §.

A szövetség József főherczeg ő császári és királyi Fenségségének védnöksége alatt áll.

3. §.

A szövetség tagja lehet Magyarország és kapcsolt részeinek minden szervezett tűzoltó-testülete, mely magát ezen alapszabályok pontos megtartására három évre kötelezi.

4. §.

A szövetség célja: a tűzoltóügy terjesztése, tökéletesítése, és a tűzoltó-testületek egyenlő elvek szerinti fejlesztése szent István koronájának összes országaiban.

5. §.

Ezen cél biztos és teljes elérésére az országos tűzoltó-szövetség tagegyletei, kerületi szövetségeket alkothatnak, melyeknek mikénti megalakítása az egyletek szabad elhatározására bízatik.

6. §.

A szövetség állandó közegei :

1. az országos tűzoltó-közgyűlés ;

2. az országos központi választmány.

7. §.

Az országos tűzoltó-közgyűlés, mely az ország különböző vidékein változólag minden második évben, lehetőleg július vagy augusztus hóban tartatik, — áll :

1. az országos központi választmány elnökéből és alelnökéből ;

2. a központi választmány tagjaiból ;

3. a kerületi szövetségek elnökeiből, akadályoztatásuk esetében alelnökeiből ;

4. a tagegyletek képviselőiből ;

5. az országos központi választmány titkárából és pénztárnokából.

Tanácskozási joggal minden jelenlevő önkényes tűzoltó bir, szavazati jog azonban csak a négy első pont alatt felsorolt egyéneket illeti.

Egy szavazatnál többet senki sem gyakorolhat.

8. §.

Az országos központi választmány, melynek székhelye Budapest, áll az elnök- és alelnökből, a kerületek elnökei-, akadályoztatásuk esetében alelnökeiből, a legközelebbi közgyűlés székhelyén levő egylet főparancsnokából, tizenkét a közgyűlés által megválasztott választmányi tagból, egy titkár és egy pénztárnokból. A központi választmány elnökének rendszerint Budapesten kell laknia, ő nevezi ki Budapest önkényes tűzoltó-egyleteinek kebeléből a központi választmány titkárát és pénztárnokát. Ezen tisztviselőknek kötelelességeit külön utasítás szabja meg, s működésükért az elnök felelős. A központi választmány valamely tagjának kilépése esetében fel van jogosítva, annak teendőivel ideiglenesen mást megbízni, ezen intézkedés érvénye azon esetekre is kiterjedvén, melyekben valamelyik választmányi tag teendői gyakorlásában ideiglenesen van akadályozva.

9. §.

A kerületi szövetségek csak olyan egyletekből alakulhatnak, melyek már az országos szövetség tagjai, s az országos szövetségbe belépett egyletek kötelezvék egyzersmind a kerületi szövetséghez való csatlakozásra is.

A kerületi szövetségek ezen alapszabályok keretén belül saját maguk által alkotott szabályok értelmében alakulnak, azonban semmiféle határozatot, szabályzatot nem hozhatnak, mely az országos tűzoltó-szövetség alapszabályaival, vagy az országos tűzoltó-közgyűlés határozataival ellenkezik, kötelesek lévén alapszabálytervezetüket előlege-sen a központi választmányhoz beküldeni, mely a helyeselt alapszabályokat a nagyméltóságú m. k. belügyminiszteriumhoz bemutatni köteles.

10. §.

Az országos tűzoltó-közgyűlés tárgyalásait a központi

választmány elnöke, vagy alelnöke, mindkettőjük akadályoztatása esetén ezen választmány azon tagja vezeti ki a központban vagy ehhez legközelebb lakik.

#### 11. §.

Az országos tüzoltó-közgyűlés nyilvános.

A tárgyalási nyelv szabadon választható, a jegyzőkönyv azonban magyar nyelven vezettetik, melyet a tárgyalások befejezte után a közgyűlés székhelyén az e végre kiküldött öttagú bizottság azonnal hitelesíteni tartozik.

Érvényes határozathozatalra az igazolt képviselők fele részének jelenléte szükségeltetik. A közgyűlés határozatai a nem képviselt tagegyleteket is kötelezik.

Szavazások alkalmával általános szótöbbség, szavazatok egyenlősége esetén az elnök szavazata dönt.

#### 12. §.

Az országos központi választmányba csak működő (activ) tüzoltók, és kizárólag az országos szövetség tagegyletei kebeléből választhatók és nevezhetők ki. Minden választás titkos szavazás útján történik. Tíz tag kivánatára határozathozatal alkalmával névszerinti szavazás rendelő el.

#### 13. §.

Az országos központi választmány tagjai a szövetségi pénztárból nyernek utiköltségmegtérítést, mely azonban a befizetett évi járulékoknak 50%-ját nem haladhatja túl és a megjelent tagok között a tényleges utiköltség arányában osztandó meg.

#### 14. §.

Az országos tüzoltó-közgyűlés napirendjébe, mely a jelentkező egyletekkel, valamint sajtó útján idejekorán közlendő, a következő tárgyak veendőek fel :

1. Beszámoló jelentés az országos szövetség állásáról és működéséről a lejárt időszakban, valamint a tüzoltóügy országos fejlődésének egy gondosan szerkesztett statisztikai kimutatás alapján való feltüntetése.

2. A lezárt számadás előterjesztése azon tüzoltó-egylet parancsnokságának számvizsgáló jelentésével együtt, melynek székhelyén az országos tüzoltó-közgyűlés tartatik.

3. A következő országos tüzoltó-közgyűlésig terjedő költségelőirányzat.

4. Az országos központi választmány, kerületi választmányok és egyes tagegyletek indítványai, a mennyiben ezen utóbbiak a kitűzött időben benyújtattak.

5. Elnök, alelnök és tizenkét választmányi tag választása.

6. A legközelebbi közgyűlés székhelyének kijelölése.

#### 15. §.

Az országos központi választmány az országos tüzoltó-szövetség állandó képviselője, melynek ügyeit ezen

alapszabályok és a közgyűléstől vett utasítások értelmében intézi s a szövetségnek vagyontát kezeli. A közgyűlés tárgyalásainak és a tüzoltószerek kiállításának gondos előkészítése is, a gyűlés székhelyén levő egylettel együttesen a központi választmányt illeti. A közgyűlés és kiállítás előkészítésére vonatkozó iratok megőrzés végett a központi választmány irattárába elhelyezendőek.

Az országos tüzoltó-szövetséget hatóságok és harmadik személyek irányában az elnök, ennek akadályoztatása esetén pedig az alelnök képviseli.

#### 16. §.

Ha az országos szövetségbe lépett egyletek a három évi határidő leteltével kilépési szándékukat hat hónal megelőzőleg be nem jelentik, ismét három évre kötelezetteknek tekintetnek.

#### 17. §.

A tagegyletek jogosítvák :

1. A tüzoltóügy fejlesztése iránti törekvéseik támogatását, az országos központi választmánytól igényelni.

2. Egy tanácskozási és szavazati joggal bíró képviselőt az országos tüzoltó-közgyűlésre küldeni ; szavazati jogukat azonban csak azon egyletek gyakorolhatják, melyek tagsági díjakkal hátralékban nincsenek.

3. Ezen közgyűlés elé indítványokat terjeszteni, melyek azonban kellő előkészíthetés végett a közgyűlés megtartása előtt négy héttel a központi választmányhoz benyújtandók.

#### 18. §.

A tagegyletek tagdíjai a következő szabályzat alá esnek, u. m. :

1. Azon egyletek után, melyek valamely kerülethez tartoznak, az illető kerület évenként és egyenként 3 forintot szolgáltat be a központi pénztárba.

2. Oly egyletek tagdíja, melyek nem tartoznak valamely kerülethez, évenként hat forint.

Mindkét rendbeli tagdíj minden év január havában befizetendő, s ha a tagegyletek és kerületek az ez irányban hozzájuk intézett felhívásnak eleget nem tennének, a központi választmány fel van jogosítva a kerületek és egyletek tartozásait szabadon választandó bíróság előtt per útján is behajtani.

#### 19. §.

Minden tagegylet kötelezi magát arra, hogy :

1. a kerületi, vagy országos központi választmány által követelt statisztikai kimutatásokat lelkiismeretesen kitöltve, a kiszabott időre az illető választmányhoz eljuttatja ;

2. a szövetség céljait minden tekintetben hathatósan előmozdítja és

## J e g y z ő k ö n y v.

A dunántuli önkéntes tűzoltó-egyletek kerületi szövetségének Pápán, 1880. évi november hó 28-án tartott választmányi üléséről.

Elnök P. Szabó Károly.

Jelen voltak: Baranyi István, Szelestey Lajos, Antal Gábor, Szvoboda Venczel, Kraus Adolf választmányi tagok és Szokoly Ignác jegyző.

Mely alkalommal

1. Elnök jelenti, miszerint Lankovics József szombathelyi és Hauser György győri lakos választmányi tagok elmaradásukat szabályszerűen igazolták.

Tudomásul vétetett.

2. Elnök jelenti, hogy a kerületi szövetség alapszabályai a nagyméltósági m. kir. belügyminiszterium által helybenhagyottak.

Örvendetes tudomásul vétetett s elnök megbízott, hogy azt kellő számu példányban kinyomatva, a szövetség területén levő minden egyes egyletnek mielőbb küldje meg.

3. Indítványoztatott, hogy a dunántuli tűzoltó-szövetség területén levő összes egyletek — az alapszabályok megküldésével egyidejűleg hivassanak fel a szövetséghez csatlakozásra, ugyszintén a felvételi, valamint az 1880. és 1881. évekre járó tagsági díjak beküldésére is.

Az indítvány helyeseltetvén, egyhangulag elfogadtattott; s ennek folytán elnök megbízott, hogy az alapszabályok megküldésével, egyidejűleg az egyleteket a felhíváshoz melléklendő csatlakozási iverk kiállítására és beküldésére; továbbá a kerületi szövetség részére járó felvételi díj, végre ugy a kerületi, valamint az országos szövetség részére az 1880. és 1881. évekre járó tagsági díjak mielőbbi lefizetésére hívja fel.

4. Indítványoztatott, hogy a szövetség területén levő egyletekről mielőbb statisztikai kimutatás készíttessék; s e célból az egyletekhez kérdő iverk küldessenek, oly felhívással, hogy azokat szabályszerűen kitöltve az egylet eddigi történetének leírásával együtt a szövetség elnökéhez mielőbb küldjék be.

Az indítvány közhelyesléssel fogadtatván, elnök megbízott, hogy a választmány által már korábban megállapított kérdő iverket a szövetség területén lévő egyleteknek oly felhívással küldje meg, hogy azokat szabályszerűen kitöltve, az egylet eddigi történetének leírásával együtt legkésőbb 1881-ik évi február hó 1-ig okvetlen beküldjék.

5. Indítványoztatott, miszerint tekintve azon körülményt, hogy az egyes községekben előforduló tüzesetek nagyobb elterjedését s az ebből származó károk nagyságát legtöbbször a községeknek tűzoltó szerekkel hiányos felszerelése okozza; a szövetség választmánya hasson oda,

3. azon esetre, ha saját székhelyén közgyűlés tartatnék, gyakorlatot rendez és a tűzoltószerek kiállításának létrehozásán közreműködik.

20. §.

Az alapszabályok csak országos tűzoltó-közgyűlésen módosíthatók, az erre vonatkozó javaslat azonban három hóval megelőzőleg az országos központi választmányhoz adandó be, mely az indítvány szövegét a napirendre felvételre tartozik.

21. §.

A módosított alapszabályok csak a nagyméltósági m. kir. belügyminiszterium jóváhagyása után lépnek életbe.

22. §.

Az országos tűzoltó-szövetség feloszlik, ha a tag-egyletek háromnegyed része azt határozatilag kimondja. A szövetségi vagyronról a feloszlást kimondó közgyűlés rendelkezik ugyan, e vagyron azonban csakis tűzoltói célokra fordítható.

Ezen határozat foganatosítására a nagyméltósági m. kir. belügyminiszterium jóváhagyása szükséges.

23. §.

Ha az alapszabályokban meghatározott cél- és eljárásról az országos tűzoltó-szövetség eltérne, illetőleg hatáskörét meg nem tartaná, az esetben aláveti magát a nagyméltósági m. kir. belügyminiszterium által 1875-ik évi május hó 2-án 1508. sz. a. kiadott szabályrendelet IX. pontjában kimondott joghátrányoknak, t. i. ha az alapszabályokban meghatározott cél és eljárást illetőleg hatáskörét meg nem tartja, a kir. kormány által, a mennyiben további működésének folytatása által az állam vagy az egyleti tagok vagyoni érdeke veszélyeztetnék, haladéktalanul felfüggesztetik s a felfüggesztés után elrendelendő szabályos vizsgálat eredményéhez képest végleg fel is oszlatatik, vagy esetleg az alapszabályok legpontosabb megtartására különbeni feloszlás terhe alatt köteleztetik.

Ezen módosított alapszabályok elfogadtattak a m. országos tűzoltó-szövetségnek Pozsonyban, 1880-ik évi augusztus hó 21-ik napján tartott V. közgyűlésében.

*B. Bánhidý Béla,*  
elnök.

(P. H.)

*Pap Emil,*  
titkár.

4700 szám.

Látta a magyar királyi belügyminiszter.  
Budapest, 1881. évi február hó 8-án.

(P. H.)

A miniszter helyett:  
*Prónay József,*  
államtitkár.

hogy a községek kellő mennyiségű tűzoltó szerekkel ellátva legyenek, miért is a szövetség területén lévő törvényhatóságok kerestessenek meg és kéressenek fel az iránt, hogy az egyes községekben, a lakosság száma, a házak építésének minősége és mennyisége, végre a tűzoltószerek minősége és mennyiségéről is a szövetségi válaszmányhoz kimutatást küldeni sziveskedjenek.

Az indítvány egyhangulag elfogadtatott, s elnök megbízott, hogy e tárgyban a szövetség területén lévő törvényhatóságokat mielőbb keresse meg.

6. Indítványoztatott, hogy az országos tűzoltó-szövetség közgyűlése által az egyenruha és tiszti-rangjelzés tárgyában hozott határozat a szövetség területén lévő egyletekkel mihez tartás végett közöltessék.

Az indítvány elfogadtatott s elnök megbízott, hogy az országos tűzoltó-szövetség közgyűlése által az egyenruha és rangjelzés tárgyában hozott határozatokat a szövetség területén lévő egyletekkel maguk mihez tartása végett mielőbb közölje.

7. Indítványoztatott, hogy a szövetség területén lévő egyletek hivassanak fel az iránt, hogy a tűzoltóügy fejlesztése és emelésére vonatkozó indokolt indítványait a kerületi szövetség válaszmányához esetről-esetre küldjék be.

Az indítvány helyeseltetvén elnök megbízott, hogy a szövetség területén lévő egyleteket e tárgyban szintén hívja fel.

8. Elnök jelenti, miszerint a választány által a gyakorlati szabályzat elkészítése végett kiküldött bizottság mánkálatát a jövő év elejére elkészíti.

Tudomásul vétetett.

9. Elnök jelenti, miszerint Kovács Károly z.-egerzegei főparancsnok, a szövetség volt elnöke, a nála levő szövetségi iratokat — daczára az ez érdemben hozzá intézett többszöri felhívásnak — mai napig sem adta át.

Határoztatott: Kovács Károly volt szövetségi elnök, jegyzőkönyvileg felhivatni rendeltetett, hogy a nála levő szövetségi iratokat 8 nap alatt annál bizonyosabban adja át, minthogy ellenkező esetben kénytelen leend a válaszmány ellene a törvényes lépéseket megtenni s esetleg a kiadásra per utján is kényszeríteni.

10. Végül: Elnök megbízott, hogy a felhívások, csatlakozási és kérdő ívekhez szükségglendő nyomtatványokat készíttesse el.

Több tárgy nem lévén, a jegyzőkönyv hitelesítésével Szelestey Lajos és Szvoboda Venczel válaszmányi tagok bizattak meg, s ezzel az ülés feloszlott.

Kmft. *P. Szabó Károly*, m. k. *Szokoló Ignác*, m. k.  
szövetségi elnök. szövetségi jegyző.

*Szvoboda Venczel*, m. k. *Szelestey Lajos*, m. k.

## A kolozsvári önk. tűzoltó-egylet parancsnokságának évi jelentése az 1880-dik évről.

### *Tisztelt közgyűlés!*

»Mindnyájan egyért,  
egy mindnyájunkért.«

E jelszó diszlik egyleti lobogónk szalagján, s e jelszó teljes átérzésére buzdítja kicsiny, de lelkes csapatunk minden egyes tagját önkéntesen, minden külső kényszer nélkül felvállalt, polgártársaink biztonsága érdekében, élete és anyagi javainak a dühöngő elem a tűz támadásai ellen megvédése és biztosítására czélzó, előttünk oly magasznak látszó kötelmeink teljesítésében.

Államok és nemzetek életében évtizedekről beszélhet a történelem s ha a szeretett hazánkban alig egy évtized óta felkarolt tűzoltó-intézmény egyik szerény tagja: egyletünk e rövid időben fennállása 8-ik évét tölté be, e nemes város áldozatkész egyes polgárai s azok összeségének válik legfőbb dicsőségére, mert a városunk érdekében felajánlott szolgálatkészségünk bizonyosan eredmény nélküli leendett, ha anyagi támogatás és segélyben nem részesül egyletünk. — Épen ezért s annak megbíráhatása végett, hogy a lefolyt évben élvezett nagybecsü pártolást egyletünk nyilvános szereplése és működése kiérdemelte-e? — működésünkről szóló jelentésünket nyugodt lelkiismeret- és büszke öntudattal bocsátjuk a tisztelt közgyűlés bírálata alá, mert érezzük azt, hogy csekély erőinkkel, felvállalt kötelmeinket a körülményekhez képest mindig teljesíteni, legszentebb feladatunknak ismertük.

Ezek után legyen szabad jelentésünket a következőkben előterjeszteni; és pedig:

### *1. Személyi ügyek.*

1. Egyletünk tiszteletbeli tagjainak száma az 1880. január hó 25-én megtartott közgyűlés által nem szaporítottván, az változatlan maradt s a megválasztás sorrendje szerint a következő:

Gróf Széchenyi Ödön.	Minorich Károly.
Gamauf Vilmos.	Benigni Sámuel.
Pilep Samu.	Barabás Ferencz.
Simon Elek.	Zattler József.
Br. Bánfy Kálmán.	Grau Frigyes.
Wernlein Ernő.	Összesen: 11.

2. Alapító tagjaink létszámáról legnagyobb sajnálatunkra szintén változatlan állapotot kell felmutatnunk következő névsorral és pedig:

Báró Bornemissza János.	»Kolozsv. műkedv. társulat.«
Báró Bornemissza Leopold.	Orbán József.
Himmelstein József.	»Tisza« biztosító intézet.
Korbuly Gergely.	Gróf Mikó Imre.
Paget János.	Id. Gr. Teleki Domokos.
Plihál Ferencz.	Összesen: 11.

Kik alapítványait teljesen le is fizették; alapító tagjaink közé számítható még id. K. Biasini Domokos, miután az általa kiállított kötelezvény szerint, míg él, 500 frt tőke után évenként 6 % kamatot fizet egyletünk pénztárába.

3. Pártoló tagjaink száma 84, és pedig:

Ajtai K. Albert.	Id. Br. Kemény Domokos.
Ákoncz István.	Kiermayer Károly.
Ákoncz Sándor.	Kirschner Jakab.
Andráschovszky Dániel.	Kiss Sándor.
Andráschovszky nővérek.	Kőváry László.
Babos Sándor.	If. Lászlóczky Péter.
Bakcsy Sándor.	Macskási Sámuel.
Bányai Samu.	Id. Merza Joachim.
Becsei Hugó.	Moldován Gergely.
Benkó Ferencz.	Molnár József.
Bernád Albert.	Dr. Náthán Salamon.
Gr. Bethlen Polixena.	Nemes János.
Biasini Sándor.	Özv. K. Papp Miklósné.
Csiky Imre.	Peielle István.
Dávid Antal.	Petrovits György.
Deáky Albert.	Reuter György.
Öz. Dietrich Sámuelné.	Dr. Rosenberger Albert.
Öz. Donogány Gergelyné.	Simai Lukács.
Öz. Engel Józsefné.	Somlyai László.
Gr. Eszterházy Miguel.	Sugár József.
Felházi János.	Stampa András.
Ferenczy Ignác.	Stéger Mihály.
Feuchtinger Ignác.	Székely Lajos.
Finály Henrik.	Szentjánosi Ferencz.
Flórián-testvérek.	Tamási Sándor.
Friedl Mátyás.	Tauffer János.
Dr. Gálfy Endre.	If. Tauffer József.
Gáll Simon.	Teutsch Károly.
Gamauf Vilmos.	Tóth József.
Gámenczi János.	Trandafir Miklós.
Gegenbauer József.	Tutsek József.
Gyerman Miklós.	Velics Lajos.
Haller Rezső.	Vikol András.
Helfi Adolf.	Vikol Antal.
Hertsik Antal.	Vikol Gergely.
Horovitz Sámuel.	Vikol Lajos.
Hutflesz Károly, ki mint kereskedő és iparos kétszeres évdíjat fizet.	Weisz József.
Br. Józsika Lajos.	Weszely Károly.
Kapási Antal.	Woith Gergely.
Katteró Márton.	Woith József.
Kegyess tan.-rend társh.	Wolff János.
	Zeyk Dániel.

Összesen: 84.

Ezen kívül adakoztak a lefolyt 1880. évben a) a rokkant-tűzoltók segély-alapja javára:

1. A helyi takarékpénztár . . . . . 50 frtot.
2. Philippi Gyula, városi kerületi kap. . . . . 50 frtot.
3. A kiségitő-pénztár . . . . . 25 frtot.

b) Császár Sámuel egyleti tagtársunk egy általa készített baltát ajándékozott egyletünknek oly czélból, hogy a balta árán egy kürt vásároltassék, — a balta tehát az egyleti tagok között kisorsoltatván, a befolyt 8 frt 30 kr. az ajándékozó tagtárs kívánsága szerint használtatott fel.

(Folytatása következik.)

### Egyleti tudósítások.

**A budapesti önk. tűzoltó-egylet** m. év decz. 26-án tartotta 4000-edik éji őrségét, melynek emlékére e napon az őrtanya feldiszítettett s este a »Hungária« szálloda ez alkalomra tűzoltói jelvényekkel ékesített kis termében diszlakoma rendeztetett, mely kedélyes pohárköszöntések között, cigány-zene mellett vigan folyt le. Ott volt Ribáry József miniszteri tanácsos, a belügyminiszteriumból, báró Bánlhidy Béla orsz. tűzoltószövetségi elnök. Az önk. tűzoltóegylet és a fővárosi tűzoltóság mintegy 90 taggal volt az estélyen képviselve. Az önk. tűzoltóegylet parancsnoksága teljes számban jelen volt, élén Follmann Alajos főparancsnokkal. A lakomából gr. Széchenyi Ödönnek, az egylet tiszteletbeli főparancsnokának üdvözlő távirat küldetett. A lakoma végeztével a tűzoltók nagy része az őrtanyára vonult s résztvett az őrszolgálatban, melyre e napon a parancsnokság tagjai voltak beosztva. — Az őrtanya imposáns díszítése Avvakumovits Emil önk. tűzoltó buzgalmának eredménye. — Ez ünnepély alkalmából az I. magy. ált. biztosító-társaság 50 frtot s vezérigazgatója Lévyay Henrik 10 frtot adományozott az egyletnek, mely adományokért az egylet nyilvános köszönetének kijelentésére felkérte tünk.

**A kolozsvári önk. tűzoltóegylet** f. é. január 30-án tartotta meg közgyűlését Deák Pál főparancsnok elnöklete alatt, ki azt lelkes beszéddel nyitotta meg, mely után a parancsnokság jelentése az 1880. évről, és a számvizsgáló bizottmány jelentése felolvastatván, tudomásul vétettek s a közgyűlés Székely Miklós pénztárnoknak teljes elismerést szavazott. Tárgyaltatott ezután az 1881. évi költségvetési előirányzat, melyben egy vizszállító gép beszerzésére 100 frt van fölvéve. — 29 egyleti tag indítványára a parancsnokság utasított, hogy a városi tanácsnál lépéseket tegyen a már használhatlanúvá vált, avult tűzfecskendők újjakkal való fölcserélése iránt, ami annyival inkább szükséges, minthogy különben az egylet nagyobb tüzvész esetében a fecskendők hiányából származható tetemes károkért felelősséget nem vállalhat.

**A budapesti önk. tűzoltóegylet** folyó évi rendes közgyűlését márczius 27-én, vasárnap délután 3 órakor a IV. kerületi főreáltanodában fogja megtartani, melyre az

egylet összes alapító, tiszteletbeli, működő, kedvelő és pártoló tagjai ezennel meghivatnak.

**A budapesti önk. tűzoltó-egylet** kebeléből a múlt év utolsó negyedében a következő tagok zárattak ki: Berger Márton, Csapliczky Gusztáv, Éltető Gyula, Fink Pál, Horcsik Kálmán, Mészáros Lajos és Schulmann Lipót.

**A szegedi városi tűzoltók** parancsnokává Gaskó János helyébe Somogyi József neveztetett ki ideiglenes minőségben.

**A radván-királyfalvi önk. tűzoltó-egylettől** a következő tudósítást vettük: Az egylet első rendes évi közgyűlését 1880. augusztus 31-én tartotta, melyben az évi jelentés tudomásul vétele s egyéb ügyek tárgyalása után a tiszti kar megválasztására kerülvén a sor, az egyleti alapszabályok ama határozománya szellemében, hogy az egylet védnökségére mindenkor az akkori járási szolgabíró kérendő fel, — ez alkalommal Lazarovich Imre járási szolgabíró lett az egylet elnökségére felkérve, ki ezen tisztséget el is fogadta. A választások eredménye egyébként a következő: elnök: Kuzma Gusztáv, alelnök: Koritsánszky József, orvos: Raicsics Lajos, jegyző: Barancsek János, pöntárnok: id. Kukla János; továbbá: főparancsnok: Bár-czy Károly, alparancsnok: Mikula Pál, őrpáncsnok: Micsovszky Péter, mászó-tiszt: Petrikovich Miklós, helyettese: ifj. Kukla János, fecskendőtiszt: Menda Samu, helyettese Koppa András, tömlőfelügyelő: Weszelko Dániel, főkürtös: Thurzó János, fecskendőmester: Percsinyi János. — A választmány 12 tagból áll s ezenkívül az egylet látszáma 21 alapító, 66 pártoló, 36 működő és 40 rendfentartó tagot számlál.

**A pápai önkénytes tűzoltó-egylet** jan. 30-án tartott közgyűlésén elfogadta az alapszabályok és szolgálati rendszabályra vonatkozó tervezeteket, több iránybani pótlással. — Kiegészítettet a választmány is az új alapszabályoknak megfelelőleg. — A választmány tagjai: elnök: P. Szabó Károly, alelnök: Bermüller József, főjegyző: Szokoly Ignác, aljegyző: Rada József, pénztárnok: Klára Sándor, ügyész: Galamb József, választmányi tagok: Antal Gábor, Bánóczy Pál, Jády József, Hofstätter Márton, Horváth Lajos, Lázár Benő, Hanauer Béla, Rikóty József, Lukonits Pál, Szvoboda Venczel, Sente János, Czink János, Vághó János, Günther Adolf, Meixner Ignác, Hammer Károly, Paál István, Péter Ferencz. Ezenkívül még a tisztikar 18 tagja. Póttagok: Debreczeny Károly, Ferenczy Pál, Koczka László, Saary Lajos, Steiner Antal, Voyta Adolf.

**Az egrí önk. tűzoltó-egylet** január 9-én tartott közgyűlésén 6 évi fenállás után újabb 3 évre megalakult. Az egylet tagjainak száma folyton növekedik s a város közönsége is támogatja az egyletet, ugyanis annak fentartására 1000 frt évi segélyt szavazott meg. — A megejtett

tisztválasztás eredménye következő: főparancsnokká: Kem-pelen Béla újra, osztály-parancsnokká az eddigiek visszalépése folytán Fischer Soma őrpáncsnok és Sebestény István mászó; — szakaszparancsnokokká: Pásztor Bertalan és Szabó Sándor, pénztárnokká: Kronberger Mihály; segéd-tisztte: Markovics Lajos választattak meg.

**A csurgói önk. tűzoltó-egylet** jan. 9-én tartotta 7-ik rendes évi közgyűlését, melyen az egylet múlt évi működéséről szóló jelentés tárgyalatott. Kiemeljük ebből a következőket: Az egylet 59 működő, 1 tiszteletbeli, 7 alapító és 40 pártoló tagból áll. A múlt évben 10 tüzesetnél működött az egylet. Ezek közül 9 helybeli és 1 szomszéd községbeli. A tüzek nemét tekintve volt: 5 tető-, 3 kémény- és 2 kazaltüz. Az összes kár mintegy 10,000 frtra tehető, melynek csak  $\frac{1}{4}$  része volt biztosítva. Az egylet évi bevétele volt 230 frt, kiadása 202 frt, pénztári maradvány 28 frt, ehhez a leltári érték 3700 frt, miből az összes vagyon 3728 frt. Az egyleti könyvtár 130 kötetből áll. Az évi jelentés után az alapszabályok korszerű módosítása elhatározatott. A tisztikar választása következő eredménnyel ment véghez: Ritter Samu főparancsnok, Postek Antal mászó-oszt.-par., Fleischhacker M. Fridolin szivattyus oszt.-par., Kohnlechner F. pénztárnok, dr. Barla Sándor orvos, Kreisler Géza jegyző, Spekár János szertárnok, Lesnyák Lipót könyvtárnok.

**Uj egyletek.** A hivatalos lapban közzétett adatok szerint ujabbban a puji, erdőhegy-kisjenői, pinka-mindszenti, stomfai, bur-szent-györgyi, vár-palotai, liptó-ujvári, németlipcei, morgondai, leibitzi, vörösvári, zágoni, szakolczai, uj-falusi, főrévi, váncsodi, tornóczyi és dévény-ujfalusi önkénytes tűzoltó-egyletek alapszabályai a m. k. belügyminiszterium által a bemutatási záradékkal elláttattak.

**Az orsz. szövetséghez** az V. orsz. közgyűlés alkalmával és azóta ujabbban a következő egyletek csatlakoztak: Vág - Ujhely, Nagy - Szent - Miklós, Dévény, Zay - Ugrócz, Baán, Csáktornya, Besztercze (Pozsonym.), Lipót-Ujvár, Stomfa, Szilágy-Somlyó, Radván-Királyfalva és Székelyhid.

**A dunántuli kerületi tűzoltó-szövetség** alapszabályai a m. kir. belügyminiszterium által 1880. évi 43745. sz. a. a bemutatási záradékkal elláttattak.

**Az első magyar általános biztosító-társaság** által alapított 10,000 frt segélyalapból Klein Náthán tüzszolgálatban megsérült pápai tűzoltónak gyógykezelési költségeire 60 frt engedélyeztetett.

## Vegyes közlemények.

**Az orsz. szövetség** központi választmányja f. hó 25-én Budapesten ülést tart, melyre báró Bánhidya Béla szöv. elnök a következő meghívást intézte a választmány tagjaihoz: Az alapszabályok és közgyűlési határozatok

által a központi választmányra ruházott feladat sikeres megoldása tekintetéből immár elodázhatlanul szükségesnek mutatkozik, hogy az elintézendő ügyek folyamatba tétessenek. — Van szerencsém ennél fogva Tekintetességedet a f. é. márcz. 25-én délelőtt 10 órakor Budapesten az önkénytes tűzoltó-egylet helyiségében tartandó közp. választmányi ülésre oly megkereséssel meghívni, hogy a mennyiben Tekintetessed a személyes megjelenésben netalán akadályozva lenne, ezt előzetesen bejelenteni, továbbá a mellékelt napirendben elősorolt ügyekre és különösen a 6. pont alatti éremszabályzatra (mely a »Tűzoltóközlöny« 14-ik számában közölt) vonatkozó nézeteit írásban beküldeni s végül a 13. pont alá tartozó indítványok tárgyát kellő előkészítés végett f. hó 15-ig a titkári irodába (IV. M. Valeria-u. 4.) eljuttatni sziveskedjék.

**Széchenyi Ödön** gróf, a konstantinápolyi tűzoltóság főparancsnoka a következő levelet intézte a budapesti önk. tűzoltó-egylet főparancsnokához.

Tekintetes Follman Alajos urnak, a budapesti önkénytes tűzoltó-egylet főparancsnokának stb, stb. stb. Budapesten. — Igen tisztelt barátom! — A tekintetes parancsnokságnak m. év decz. hó 27-ről keltezett távirati tudósítását lelkes öremléssel vettem.

Kifejezhetlenül megörvendeztetett az, hogy a budapesti önkénytes tűzoltó-egylet négyezredik éjjeli őrsege jubileumát méltóan megünnepelte.

Igen meghatott azon hír, hogy szeretve tisztelt bajtársaim az említett őrseg alkalmával mint »örökös tiszteltbeli főparancsnokukat« pohárköszöntések között éltek.

A mindenható intézményünknek legfőbb parancsnoka öröködjék a te és többi bajtársaimnak sorsa felett, éljenek mindannyian igen sokáig olyan jó erőben, hogy imádottnak népe, ernyedetlen működésüknek áldásos eredménye folytán ügyünk iránt minél általánosabban lelkesüljön és áldozzon.

Intézményünk emberiségi közügy. A mit én annak előmozdítására elkövettem, azt hazám és a közjó iránti kötelesség-érzetből tettem. Az eredmény derék bajtársaim közreműködésének vivmánya.

Megemlékezésüknek reám holdogító hatása volt.

Igen tisztelt barátom, sziveskedjél egyletünk négyezredik őrsegének igen tisztelt tagjait legmélyebben érzett köszönetemről értesíteni.

Én itten keleten legjobb szándéku önérzetemtől indítva, a tüzi katasztrófák elleni közbiztonságnak parlag talaját miveltem. Hiszem, hogy bajtársaim érdeklődve ve-

szik tudomásul, hogy az itteni tűzoltó-ezrednek hatásköre már Kis-Ázsia földjére is kiterjesztetett és a fejlődésre erős alapot nyert.

Tegyük! haladjunk bátran előre a közügyért! mind-egyikünk mindannyiért!

Fogadd, igen tisztelt barátom, legőszintébb és legszélyesebb bajtársi érzületeimnek kifejezését.

Maradok meleg kézsorítással — Konstantinápoly, január 30-án 1881 — hű barátod és bajtársad Széchenyi Ödön, m. k., török császári dandár-tábornok.

**A »Vadász-Lap«** szerkesztőségétől a következő előfizetési felhívást vettük: »Előfizetési felhívás a Vadász-Lap«-ra. Azt hisszük, hogy a »Vadász-Lap« egy teljes évi tartalmával úgy a vadászokat, mint a sport bármely ágát kedvelő t. közönséget eléggé meggyőztük e lap-vállalatunk életrevalóságáról. Számos évi ernyedetlen munkálkodásunk elismerésül a vadász-irodalom terén, mindig több nagy nevű szakférfiak szerencsétetik lapunkat dolgozataikkal. A sport egyesülettel, melynek lapunk a hivatalos közlönye, rajta leszünk, hogy a vadászati és a sport ügy az egész országban a t. nagy közönség érdekeihez mértén mozdittassék elő. — Célunk előmozdítása végett kívánatos, hogy az ügy megvitatására szolgáló Vadász-Lapunkat a sport közönség tagjai pártfogolják és ismerőseik körében elterjesszék. — A »Vadász-Lap« mint eddig, úgy ezután is érdekes és szakavatott írótól származó közleményeket ad a lővadászat, vadtenyésztés, vizslászat, kopóvadászat, agarászat, lovas vadászat, fegyver ismeretek, halászat és mindennemű sport köréből. Tanulságos és mulattató tárcza czikkeink az 5 világ részben történő vadászatokról és érdekesítő sport kalandokról hoznak közleményeket. Eredeti vadászati képekkel, fegyverek szerkezetéről való ábrákkal, továbbá a ragadozók fogására és a vadtenyésztés előmozdítására szolgáló készülékek ábráival is illusztráljuk időszerűleg lapunkat — A »Vadász-Lap« ezután nem 10 naponként, de minden vasárnap megjelenik. Ára egész évre 6 frt. — Félévre 3 frt. — A sport-egylet tagjai a »Vadász-Lap«-ért egész évre csak 3 frtot fizetnek, minthogy a 6 frt másik felét az egyesület fizeti. — Előfizetések és mindennemű közlemények Sárkány J. F. szerkesztő és lovar-egyleti titkárhoz Budapest, hatvani-utcza, Nemzeti Casino küldendők.« — Eddig a felhívás, melyhez csak annyit kell mondanunk, hogy az előtünk fekvő lapok eddigi számainak kiváló szakszerűséggel összeállított tartalmából meggyőződünk, hogy a »Vadász-Lap« a sportkedvelő közönség minden irányu igényeinek kielégítése tekintetében egyáltalán semmi kívánni valót nem hagy fenn.

Felelős szerkesztő: **PAP EMIL.**



# TÜZOLTÓ-KÖZLÖNY.

A MAGYAR ORSZÁGOS TÜZOLTÓSZÖVETSÉG HIVATALOS ÉRTESÍTŐJE.

Megjelenik havonként egyszer.

<p>Kiadja: a magyar országos tűzoltószövetség központi választmánya.</p>	<p>Szerkeszti: a központi választmány megbízásából <b>PAP EMIL</b> szövetségi titkár.</p>	<p>Szerkesztői iroda és kiadóhivatal; BUDAPEST IV. ker. Mária-Valéria-utca 4. szám.</p>	<p><b>Hirdetmények</b> egyszeri iktatásánál egész oldalért 12 frt fél oldalért 6 ft, — negyedoldalért 3 frt nyolcad oldalért 1 ft 50 kr. s ezenkívül 30 kr. bélyegdíj számítatik.</p>
--	---	---	---

## J e g y z ő k ö n y v.

A magyar országos tűzoltó-szövetség központi választmányának Budapesten, 1881. évi márczius hó 25-ik napján délelőtt 10 órakor az önkényes tűzoltó-egylet helyiségében tartott üléséről.

Elnök: báró Bánhidý Béla szövetségi elnök.  
Jelenvoltak: Follmann Alajos szövetségi alelnök, Bárány Nándor Ernő (Budapest), Foghtü János (H.-Szoboszló), Hauzer György (Győr), Kempelen Béla (Eger), Krenedits Ferencz (Vác), Marschalko Gyula (Selmecz), Martinengo Nándor (Pozsony), Reitter József (Duna-Földvár), Schlosser Albert (Rozsnyó), Ternájgó Caesar (Ujarad) központi választmányi tagok és Putsch Tóbiás kerületi szövetségi elnök (Igló).

Jegyző: Pap Emil szövetségi titkár.

Elnök a megjelenteket üdvözlővén, az ülést megnyitottnak nyilvánítja s előadja, hogy a megjelenésben való akadályoztatásukat Rösch Frigyes (Sopron), Suchán Marczí (Temesvár) központi vál. tagok, továbbá Décsy Lajos (Trencsén), Minorich Károly (Kolozsvár) és Szabó Károly (Pápa) ker. szöv. elnökök alapos indokolás mellett bejelentették. Megemlíti továbbá, hogy az utazási kedvezmények iránt megkeresett közlekedési vállalatok közül a magyar és az osztrák államvasut, továbbá a déli vasut és a dunagőzhajózási társaság 33%, a magyar nyugoti vasut pedig 50% kedvezményt engedélyeztek, míg a kassa-oderbergi vasut tagadólag, a győr-soproni vasut pedig eddigelé nem válaszolt. Az V. orsz. közgyűlés óta történekről jelenti, hogy az alapszabályok módosítványa a belügyministeriumhoz felterjesztetvén, onnét megerősítve visszaérkezett, s ez, valamint az 1878/80. évi időszakról szóló választmányi jelentés és a statisztikai kimutatás, végül a szolgálati érem alapszabályainak tervezete az összes hazai tűzoltó-egyleteknek megküldetett, az egységes csavar

mintapéldányainak előállítására vonatkozó intézkedések pedig folyamatban vannak.

Ezután a napirend tárgyalására kerülvén a sor:

1.

Felolvastatik az orsz. tűzoltó-szövetség ügyeinek állásáról szóló elnöki előterjesztés, melyszerint

a) a közgyűlés óta hazánkban 24 tűzoltó-egylet alakult, 6 pedig részint feloszlott, részint működését megszüntette. A jelenleg létező egyletek összes száma 378;

b) a szövetséghez 17 egylet csatlakozott, 1 pedig feloszlás folytán kilépett, s így a tagegyletek mai létszáma 175 ;

c) a szövetségi pénztár maradványa 307 frt. 98 krt

d) a tagsági díjakban fennálló hátralékok összege 933 frtot tesz, mely utóbbi összegből az orsz. szövetséghez közvetlenül tartozó egyletekre 560 frt, a királyhágón tuli ker. szövetségre 238 frt, a dunántulira 72 frt, s a tátravidékire 63 frt esik.

e) az egységes egyenruha és rangjelzés tekintetében az egyletektől felvilágosítás és minták küldése iránt beérkező számos megkeresés elintézése, valamint az egyletek eljárásának megkönnyítése végett indítványoztatik, hogy a rangjelzés alakzatai a szövetség költségén természetes nagyságban elkészíttessenek és az egyleteknek díjtalanul megküldessenek, az egyenruha-minták iránt pedig az egyletek e részbeni igényeinek kielégítésére nézve célirányos módok állapíttassanak meg.

Az előterjesztés egyebekben tudomásul vétetvén, annak egyes pontjaira s jelesül a tagsági díjakban kitüntetett hátralékokat illetőleg a következők határozatnak :

a) az újabb időbeli díjakkal hátralékban levő egyletek, úgy nemkülönben a kerületi szövetségek is a díjak lefizetésére ismételten felhivassanak ;

b) azon egyletek, melyek többszöri felszólítás dacára számos éven át nem fizettek, milyenek különösen

a budapesti (hajógyári), esztergomi, fiumei, hódmezővásárhelyi, kaposvári és szeredi egyletek, — a hátralékos díjak lefizetésére oly figyelmeztetés mellett határozatnak felszólíttatni, hogy amennyiben ezen felszólításnak f. é. október hó 30-ig eleget nem tennének, a szövetségi egyletek jogainak élvezetétől felfüggeszteni, s további intézkedés végett a legközelebbi országos közgyűlésnek bejelentetni fognak.

c) hogy pedig a hátralékok jövőbeni nagymérvű felszaporodásának eleje vétessék: a központi választmány részéről a közgyűlés elé azon indítvány határozatnak beterjesztetni, hogy az alapszabályok 18. §-ának kiegészítéseül abba fölvétessék, hogy az egyletek fizetési kötelezettségének pontos teljesítéseért az illető egylet főparancsnoka saját vagyónával felelős; — továbbá, hogy a kerületi szövetségekhez tartozó egyletek tagsági járulékaiknak rendes időben való beszedése iránt az illető kerületi szövetségek választmánya tartozik intézkedni, ha azonban a tagsági díjak a ker. szöv. választmány által a fizetési határidőtől számított hat hónap alatt be nem számoltatnak, ez esetben az orsz. szövetség pénztárát illető dijhátralékoknak közvetlenül az illető egyletektől leendő behajtása iránti intézkedés joga az orsz. szövetségnek tartatik fenn.

Továbbá a rangjelzés ügyében követendő eljárásra vonatkozó elnöki indítvány változatlanul elfogadtatik, — az egyenruhaminták tekintetében pedig megállapítatik, hogy az egyenruha egy-egy mintapéldánya az országos, valamint a kerületi szövetségek választmányai által is beszereztessek s a mintákat szükségig egyleteknek esetről-esetre elküldessék.

Ezen határozatok végrehajtásával az elnökség bízatik meg.

## 2.

Felolvastatik a kerületi szövetségekre vonatkozó elnöki előterjesztés, melyben:

a) a kerületi és újabb időben alakuló megyei szövetségek szervezetében föltétlenül megkívántató egyöntetűség iránt határozott elvi megállapodások létrehozatala céljából, bizottság kiküldése indítványoztatik; — az egyes szövetségek állásáról pedig a következők adatnak elő:

b) a királyhágon tuli kerületi szövetség részéről, az egységes csavar ügyében hozott határozat kivételével, semminemű közlemény be nem érkeztén, az ügyek ottani állása ismeretlen. A legutóbbi adatok szerint a szövetség területén 65 egylet létezik, melyből a szövetség 32 egyletet számlál tagjai sorában;

c) a dunántuli ker. szövetség alapszabályai múlt évi november hó 11-én megerősítették s a szövetség rendes működésének folyamatba vételéhez a választmány erélyesen hozzáfogott. A területén létező 67 egylet közül 26 tagja már a szövetségnek. Ezeken kívül a 67 egylet közül 10

egylet tagja közvetlenül az orsz. szövetségnek a nélkül, hogy a kerületi szövetséghez csatlakozott volna, — mely egyletekre nézve az alapszabályok 9. §. értelmében eljárás módzatainak megállapítása szükségesnek mutatkozik;

d) A tátravidéki szövetség a területén létező 44 egylet közül 17 egyletet számlál tagjai sorában, 3 egylet pedig tagja az orsz. szövetségnek, a nélkül hogy a kerületihez csatlakozott volna, mihez képest az előző pontban érintett eljárás szüksége ezekre is kiterjed;

e) a szebemgyei szövetség 1878. évben történt megalakulása óta működéséről semminemű értesítést nem adott s így annak állásáról adatok nincsenek;

f) a Trencsénmegyében 1879. végén Trencsén és a vele szomszédos megyékre terjedő működési területtel megalakult szövetség alapszabályait megerősítés végett beküldvén, miután azok az orsz. szövetség alapszabályaival kellő összhangzásban nem állottak, a megyei szövetség választmányának kiegészítés végett visszaküldettek;

g) a nyitra-völgyi szövetség czim alatt több kisebb egyletből alakítottatni tervezett szövetség részéről a nedanóczi egylet által beterjesztett tervvázlat, mely szerint e szövetség alakítása formaszzerű alapszabályok föllállítása nélkül, azon czélból terveztetik, hogy a területén létező kisebb egyletek, gyári és gazdasági tűzoltóságok ezen szövetségben egyesülve az orsz. szövetséghez, annak egy tagegyletét illető jogok és kötelezettségekkel »nyitra-völgyi tűzoltó szövetség« czim alatt csatlakozzanak, s az orsz. szövetséggel való érintkezés a tagegyletek egyike által közvetítettessék, oly formán, hogy a szövetség egész működési és hatásköre csupán ezen közvetítésre szorítkoznék.

Az előterjesztés tudomásul vétetvén, a kerületi szövetségek ügyében az elnöki indítvány elfogadása mellett Follmann Alajos alelnök, Bárány N. Ernő, Hauzer György, Marschalkó Gyula, Reitter József közp. vál. tagok, Putsch Tóbiás ker. szöv. elnök és Pap Emil titkárból álló bizottság küldetik ki, oly utasítással, hogy az ügyet behatóan tanulmányozván, az e téren szükséges intézkedések s jelesül ugy az országos, mint a kerületi szövetségek jelenleg fennálló alapszabályainak célirányos módosítása iránt esetleg a ker. szövetségek véleményének meghallgatása mellett kimerítő javaslatot dolgozzon ki s azt a legközelebbi választmányi ülés elé terjessze.

Ennek megtörténteig pedig az elnökség felhatalmaztatik, hogy az időközben alakuló szövetségek által beterjesztett alapszabályoknak az országos és az eddigelé létező ker. szövetségek alapszabályaival kellő összhangzásban lételét ellenőrizve, az esetleges eltérések és egyéb hiányok kiegyenlítéséről az illető ker. szövetség közbejöttével intézkedjék, a kifogás alá nem eső alapszabályok felterjeszté-

sére vonatkozó ügyeket pedig választmányi ülés bevárása nélkül saját hatáskörében véglegesen elintézza.

Az orsz. szövetségnek a dunántúli és tátra-vidéki szövetségek területén létező azon tagegyleteire nézve, melyek az illető kerülethez még nem csatlakoztak, — követendő eljárás megállapítása a kiküldött bizottság előterjesztésének beérkeztéig függőben hagyatván, a legközelebbi ülés napirendjére kitűzteni határozottat, s végül

A nyitra-vidéki szövetség ügyében a nedanóczi egyesület által beadott tervezet tárgyalása után határozottat, hogy az abban foglalt elvek nyomán alakítandó szövetségek létesítése az orsz. szövetség alapszabályaival homlok egyenest ellenkezvén, a nevezett szövetség abbéli megkeresésének, hogy az orsz. szövetségbe, mint annak egy tag-ejegylete fölvéttessék, hely nem adathatik.

3.

Az orsz. szövetség tagegyleteinek következő beadványai u. m.

a) az alsókubini, gácsi és varasdi önk. tüzoltó-egyleteknek a szövetség kebeléből való kilépés iránti jelentése;

b) a jolsvai önk. tüzoltó egyesületnek 1880. év elején történt feloszlásáról beérkezett jelentés;

c) a csákányi egyesület beadványa az 1880. évre fizetett tagsági díjnak a folyó évre leendő elszámolása iránt:

d) a kapuvár-garthai egyesület jelentése, melyvel 18 egyesületi tagnak a szolgálati érem adományozása iránti kérvényét beterjeszti;

e) a csurgói egyesület jelentése, mellyel Domonkóvits József szolgálatban keresetképtelenné vált önk. tüzoltó segély kieszközlése iránti kérvényét beterjeszti, — egyenkinti felolvasás mellett külön-külön tárgyalattak

s ennek alapján a következő határozatok hozattak:

a) az alsókubini, gácsi és varasdi egyesületek kilépési jelentése esetleg fennálló alapszabályszerű kötelezettségeik érvényben tartása mellett tudomásul vétetik.

b) a jolsvai egyesület feloszlásáról beérkezett jelentés tudomásul vétetvén, az 1880. és 1881. évekre kimutatott 12 forintnyi tagsági díjhátralék a nyilvántartásból törölni határozottat;

c) a csákányi egyesület kérelme az 1880. évre fizetett tagsági díjnak 1881. évre leendő elszámolása iránt, az alapszabályok értelmében figyelembe nem vétethetik, minthogy a nevezett egyesület csatlakozása 1880. augusztus 4-én történt s így a fizetett díj az 1880. évre számítandó;

d) a kapuvár-garthai egyesület által beterjesztett kérvény a szolgálati érem ügyének végleges elintézése után határozottat tárgyalás alá vétetni;

e) Domonkóvits Józsefnek a csurgói egyesület által beterjesztett kérvénye, az I. magyar általános biztosító társaság útján a m. kir. belügyminiszteriumhoz felterjesztetni határozottat, a segély összegére vonatkozó javaslat megtételével az elnökség bizatván meg. Egyuttal tekintetbe véve, hogy a központi választmány ülései nagyobb időközökben tartatnak, s ez a segély iránti kérvények elintézését késlelteti; nehogy a késedelem által a segély célja meghiúsíttassék: az elnökség felhatalmaztatik, hogy a hasonló tárgyú kérvényekre nézve közp. vál. ülés bevárása nélkül mindenkor saját hatáskörében önállólag, azonban utólagos jelentéstétel mellett intézkedjék.

Ez alkalommal még a tüzoltó-egyletek, valamint általában a hazai tüzoltó-intézmény ügyének előmozdítása érdekében kívánatos állami intézkedések folyamatba tételének a magas kormánynál leendő kérelmezése indítványba hozatván, elhatározottat, hogy e tárgyban a m. kir. miniszteriumhoz a legközelebbi ülésből kérelmező küldöttség menesztessék.

4.

A m. kir. belügyminiszteriumnak, Budapest főváros tanácsa útján kiadott leirata, melyben a szövetség módosított alapszabályai helybenhagyatnak, felolvasatván.

Tudomásul vétetett s a már kinyomatott alapszabályok eredeti példánya az irattárban megőriztetni határozottatik.

5.

Az V-ik orsz. tüzoltó-közgyűlés alkalmával rendezett szakkiállítás bíráló-bizottságának eljárásáról felvett jegyzőkönyv felolvasatván.

Oly megjegyzéssel vétetik tudomásul, hogy a központi választmány által a bíráló-bizottsághoz gyakorlati alkalmazás és véleménynyilvánítás céljából áttett 2 rendbeli javaslat és pedig: Rösch Frigyes közp. vál. tag javaslata a kiállítási bíráló-bizottság alakítása és eljárására, továbbá Krause Valdemár budapesti tüzfelügyelő javaslata a fecskendő-próbák eszközzésére vonatkozó szabályok ügyében, — a bíráló-bizottság által érdemileg nem tárgyalattott s a jegyzőkönyvben a bizottságnak ez ügybeni véleménye kifejezve nincs. Minthogy azonban a kiállítási bíráló-bizottságok alakítása és eljárására, valamint a fecskendők és egyéb eszközök megpróbálására vonatkozó állandó szabályzat végleges megállapítása okvetlenül szükséges: ennél fogva a szóban forgó szabályzatok tervezetének elkészítése végett Hauzer György, Martinengo Nándor, Rösch Frigyes közp. választmányi tagok és Putsch Tóbiás ker. szöv. elnökből álló bizottság küldetik ki oly feladattal, hogy a már meglevő két javaslatban foglaltak tekintetbe vételével, az eddigi gyakorlatban felmerült tapasztalatok alapján kidolgozandó tervezetet a legközelebbi központi választmányi ülés elé terjessze.

6.

A szolgálati érem ügyében hozott közgyűlési határozat és ezzel kapcsolatban a Bárány N. Ernő közp. vál. tag és Pap Emil titkár által benyújtott alapszabálytervezet \*) tárgyalás alá vétetvén, az, valamint a közp. választmány tagjai — és az egyletektől beérkezett írásbeli észrevételek felolvastatnak.

A felolvasott tervezet általánosságban elfogadtatván, annak pontonkinti részletes tárgyalása alapján a szöveg egyes pontjai következőleg határozatnak módosíthatni:

A szolgálati érem kizárólag csak önkénytes tűzoltók számára alapíttatik, mizez képest a tervezet szövege az illető szakaszokban ez értelemben átalakítandó.

A 8. §. második bekezdése következőleg módosíttatik: »A közp. választmány az adományozott érmekről a m. kir. belügyminiszteriumhoz és az orsz. szövetség közgyűléséhez részletes kimutatást és jelentést tartozik előterjeszteni.«

A 10. §. következőleg módosul: »Az adományozott érem veretési költségeit, melyek a kiszolgáltatás alkalmával szedetnek be, azon tűzoltó-testületek viselik, melyeknek kötelékébe az éremre jogosultak tartoznak.«

A 12. §. utolsó bekezdése ekként módosíttatik: »Rendkívüli viszonyok között esttről-esetre az országos tűzoltó-szövetség központi választmánya határoz.«

A 13. §. második bekezdésében »tűzoltó-testületek előljáróságánál« helyett »tűzoltó-testületek parancsnokságánál« szöveg fogadtatik el.

A 13. §. végén »történt eltöltése igazolandó« szöveg helyett »a 12. §. szabványai szerint történt eltöltése igazolandó« szöveg tétetik.

A 14. §-ban »tűzoltó-szövetségénél« helyett »tűzoltó-szövetség központi választmányánál« szöveg teendő.

A 16. §. egészen kihagyatni határozatlik.

Az ekként elfogadott alapszabályok a szövegen nyelvezet és irány szempontjából esetleg szükségesnek mutatózó némi változtatások eszközzése s ennek megtörténte után a helybenhagyás kérelmezése mellett a m. kir. belügyminiszteriumhoz leendő bemutatás végett az elnökségnek kiadatnak.

Ez alkalommal P. Szabó Károly dunántuli kerületi szövetségi elnöknek a nevezett szövetség választmánya által is helyeselt abbéli javaslata, hogy a szolgálati érem mellett még egy érdemérem is alapíttassék, ezuttal tekintetbe vehetőknek nem találtatott, mert a központi választmány az orsz. közgyűlés e részben hozott határozatának keretét át nem lépheti s így ezen ügy, mint a szolgálati érem szabályzatainak keretébe nem tartozó külön tárgy, önálló előzetes tárgyalást igényel.

\*) Közzétetett e lapok 14. számában.

7.

A statisztikai munkálatok ügyében hozott közgyűlési határozat elintézésének módozatai tárgyalatván.

Határoztatott, hogy a f. 1881. év végén létező állapot szerint összeállítandó statisztikai kimutatás adatainak összegyűjtésére szolgáló kérdő-ívek kellő időben elkészíttessenek s ennek megtörténte után a m. kir. belügyminiszteriumhoz a fenforgó körülmények előadása mellett alaposan indokolt kérvény adassék be az iránt, hogy a nmlgu miniszterium ezen kérdő-íveket a hazai tűzoltó-egyleteknek a törvényhatóságok útján egy körrendelettel, — melyben az egyleteknek a kérdő-ívek pontos kitöltése és kellő időbeni beküldése meghagyatnék — kiadatni méltóztassék.

8.

A postabérmentesség engedélyezése iránt az országgyűléshez intézendő kérvény tárgyában hozott közgyűlési határozat tanácskozás alá vétetvén.

A kérvénynek ez ügyben a magas kormányhoz intézett beadványban kifejtett elvek alapján leendő szerkesztésével az elnökség oly megjegyzés mellett bizatik meg, hogy a kérelem indokolásánál különös tekintet alá vétessék azon körülmény, hogy a szövetség és egyletek között az ügy érdekében folytatott s évenként több ezerre menő, elkerülhetlenül szükséges levélváltásból ugy az egyletekre, valamint és főképen a szövetségre nehezedő teher megszüntetése az intézmény sikeres fejlődését mily nagy mértékben mozdítaná elő; továbbá, hogy a kérelmezett intézkedés által a posta jövedelmében beállható parányi csekélységű apadás a haza polgárai élete és vagyonának a tűzvészek irtózatossá pusztításai elleni megvédésére egyes polgárok önzetlen áldozatkészségéből létező tűzoltóság közhasznú intézményének gyors és sikeres fejlődése által nemzetgazdasági és közvagyonosodási tekintetben bizton várható jótékony hatás eredménye által az államnak bizonyára dúsan kárpótoltatik. A kérvény benyújtására pedig báró Bánhidý Béla szövetségi elnök, mint országgyűlési képviselő felkérte, ennek teljesítésére késznek nyilatkozott.

9.

Elnöki jelentés a tűzvészek, árvizek és egyéb elemi csapások alkalmával egyes tűzoltó-egyletek és közhatóságok részéről más hatóság területére kiküldött tűzoltói segédcsapatok és azok eszközeinek a hazai vasuti és gőzhajózási intézetek általi díjmentes szállítása ügyében kérelmezendő állami intézkedések iránt közgyűlésileg benyújtatni határozott kérvény tárgyában, — mely szerint az e részben külföldön fennálló viszonyokra vonatkozó adatok összegyűjtése nagy részben befejeztetvén, a kérvény kidolgozása folyamatban van.

A jelentés tudomásul vétetvén, a kérvény kidolgozása, benyújtása és minden ez ügyben szükséges egyéb intézke-

dések iránt az elnökség saját hatáskörében való önálló eljárásra felhatalmaztatik s az ügy végleges elintézésével megbizatik.

10.

A tűzoltás elméleti és gyakorlati tanításának a tanító-képezdekben leendő behozatala iránt a közgyűlés határozata értelmében a magas kormányhoz benyújtandó emlék-irat ügye tárgyalatván.

Az emlékirat szerkesztéséhez megkívántató adatok egybegyűjtése és bemutatásával Putsch Tóbiás tátravidéki szöv. elnök, mint képezdei tanári állásánál fogva egy képezdek szervezete, valamint a tűzoltóság terén szakismertekkel bíró tagja a választmánynak, — megbizatott.

11.

A gazdasági tanintézetekben, tűzoltóegyletek szervezése iránti intézkedéseknek a magas kormánynál leendő kérelmezését elrendelő közgyűlési határozat alapján folyamatba teendő eljárás megállapítása napirendre kerülvén:

Mielőtt az ügy érdemleges tárgyalás alá vétetnék, a gazdasági tanintézetek, valamint az ilyenekben már létező tűzoltó-egyletek szervezetére vonatkozó adatok egybegyűjtése szükségesnek találtatván, annak eszközölésével, valamint az ezen adatok alapján kidolgozandó emlékirat szerkesztésével és benyújtásával az elnökség bizatik meg.

12.

A tűzoltóegyletek és a tűzkárbiztosító intézetek egymáshoz viszonyának szabályozására vonatkozó közgyűlési határozat tárgyalatván.

A kérdés megvitatása után határoztatott, hogy miután Popovits István ujvidéki egyleti képviselő az V. orsz. közgyűlésen késznek nyilatkozott ez ügyben egy kimerítő munkálat kidolgozására: az ügy tárgyalása ezen munkálat beérkeztéig függőben hagyatván, a jövő ülés napirendjére kitűzessék; Popovits István ujvidéki első segédtsit pedig az általa kilátásba helyezett munkálat kellő időbeni beadására felhivassék.

Ez ügyben Rösch Frigyes közp. vál. tag által beadott írásbeli javaslat tárgyalása a fentebb előadott körülményeknél fogva hasonlókép a jövő ülésre hala sztatott javaslattevő abbeli nyilatkozata pedig, hogy az idevágó adatok összegyűjtésébeni közreműködésre készségét kijelenti, örömmel vétetik tudomásul.

13.

A dunántuli kerületi szövetség elnöke P. Szabó Károlynak a nevezett szövetség választmánya által is helyeselt indítványa a kerületi szövetségek és egyletek elnökei rangjelének a rangjelzési szabályzatba leendő fölvétele iránt.

Miután az indítvány egy közgyűlésileg megállapított szabályzat módosítását vonja maga után: ezen tárgy a leg-

közelebbi országos közgyűlés elé terjesztendő ügyek közé soroztatik s előzetes tárgyalásra annak idején kitűzetni határoztatik.

14.

Putsch Tóbiás ker. szöv. elnök indítványa a szergyakorlati általános szabályok kidolgozása tárgyában.

Tekintve, hogy a budapesti önk. tűzoltó-egyletnél ily általános szabályzat kidolgozása befejezéséhez közelget, az érdemleges intézkedés a folyamatban levő munkálat közzétételéig függőben hagyatik.

15.

Ugyanannak indítványa a kerületi szövetségek anyagi támogatásának kieszközlése iránt. Indítványozó által a 2. pontban foglalt intézkedés folytán visszavonatik.

16.

Ugyanannak indítványa a tűzoltó-egyletek alakításának országszerte nagyobb mérvbeni előmozdítása iránt a magas kormánynál teendő lépések tárgyában.

Indítványozó által a 3. pontban foglalt intézkedés folytán visszavonatik.

17.

Martinengo Nándor közp. vál. tag a pozsonyi egylet nevében intézkedést kér, hogy a hazai tűzoltó-egyletek felhivassanak az V. orsz. közgyűlés jegyzőkönyve és ünnepély jelentéséből általuk megszereztetni óhajtott példányok számának bejelentésére.

A kérelemnek hely adatván, annak teljesítése az elnökségre bizatik.

18.

A legközelebbi választmányi ülés határidejének megállapítása kerülvén napirendre:

A következő ülés határidejéül folyó évi október hó 30-dik napja tűzetik ki.

Ezzel a napirend kimerítettvén, elnök az ülést délután 2 órakor bezárja.

Kelt Budapesten, 1881. évi márczius hó 25-ikén.

B. Bánhidj Béla s. k.

Pap Emil s. k.

elnök.

jegyző.

## J e l e n t é s,

az 1880. évi július 17., 18. és 19-én Drézdában tartott XI. németországi tűzoltó-gyűlésről.

(A budapesti önk. tűzoltó-egylet 1880. évi szeptember 7-én tartott parancsnoksági ülésének előterjesztette

Bárány N. Ernő,

a budapesti önk. tűzoltó-egylet főparancsnoki helyettese.)

A folyó évi július 17., 18. és 19-én Drézdában, Szászország fővárosában tartott német tűzoltók gyülekezete a németországi tűzoltó-szövetségnek XI. közgyűlése volt.

Kiküldetés következtében Magyarországból is mentünk néhányan oda azon czélból, hogy tapasztalatainkat bővítsük; mert hiszen a tüzoltó-krónikák Németországot jelzik mint a tüzoltó intézmény mai fokára történt fejlődésének bölcsőjét.

És mintha a véletlen úgy akarta volna, hogy ama büszke magyar közmondás, mely azt mondja, hogy »páratlan a magyar«, ez alkalommal is valóságra találjon, még számban is páratlan, heten voltunk, kik Drezda felé tartotunk, közülünk négyen Budapestről és hárman Vácra. Ez utóbbiakkal Krenedits Ferencz, a vácsi önkényes tüzoltók érdemes főparancsnoka.

A sokat ígérő ünnepély-sorrend kíséretében 30 órai folytonos utazás után vasuton, 16-án délután 3 órakerkeztünk Drezdába. Daczára a sokkal később történt bejelentésünknek, a legkényelmesebben lettünk elszállásolva és igen barátságosan fogadva. A kinek a sors véletlensége kedves gazdasszonnyal kedvezményezett, az átment a valóban tiszta jó szivből eredő vendégszeretet minden fokán.

Levén elegendő időnk, mert a fogadtatás napja előtt mint legelső vendégek érkezünk, bebarangoltuk Drezda gyönyörű városát, mely a százszázalékos kedveléséből Elba-Florecznek neveztetik. Mindenütt kert, fasor, sétány; minden ház előtt ültetvények, az egész város egy nagy kert, mely az Elba folyó által ketté hasítva, az »Altstadt«- és »Neustadt«-ra oszlik. Lakossága 210,000 főből áll. Utczái jól kövezvék. Vizvezetéke pedig a legnagyobb tökélyvel bir. Ez a város belterületén 5—5 $\frac{1}{2}$ , a legmagasb pontokon pedig még mintegy 2 $\frac{1}{2}$ —3 légkörnyi nyomást gyakorol.

A város területén 1500 vízcsap van alkalmazva, melyek csak tüzoltási használatra szánvák. Ezekon kívül még 130 egyéb csap alkalmaztatott az utcai öntözés használatára.

A vízvezeték előbb jelzett nyomó-erejének bizonyítékául szolgálhat az, hogy az ugynevezett »Zwinger«-képtár épület előtt az ugró kut — melynek szájsőve 65 millimeter átmérőjű — a sugarat 34 meter magasságra emeli. A vízvezetéknek ezen erejénél fogva, az ottani tüzoltóság, kevés esetet kivéve, majdnem mindig a vízvezeték sugarával oltja a tüzet, tehát a szivattyúk működését mellőzi.

A városban tett körutunk alkalmával egyenruházotunk feltűnt; de különösen tévutra vezette a fogalmakat nemzetiségünk fölött a francia szabásu sipkánk, mely után ítélve minket majd francziáknak, majd angoloknak, sőt amerikaiaknak is tartottak. Az Ö. T. jelvényünket természetesen senki sem értette és ha ez még is magyarázatra talált, akkor »Österreichische Turnerfeuerwerk«-nek neveztek el minket. És ez maradt elnevezésünk mind addig, míg a napi lapok bennünket, mint magyar tüzoltó-

kat fel nem említettek és míg a mellünkre tűzött szalagról a hovávalóságunkat le nem olvashatták.

Hogy Magyarországból az ünnepélyen való részvétel végett képviselők érkezendnek, ily merész gondolatra még az ünnepélyt rendező bizottság sem talált. — És hogy Magyarországra csakugyan nem számítottak, azt bebizonyították az által, hogy egy magyar jelvényt sem tűztek ki tiszteletünkre, daczára annak, hogy a rendező bizottságnak hivatalos tudomása volt arról, hogy magyarok is érkezendnek.

Egy árva nemzeti lobogót sem szántak tiszteletünkre, holott majd minden ország lobogója képviselve volt. Pedig mily jól eshetett minden nemzetbelinek, midőn hazájának színét láthatta. Hát a magyarnak, midőn távol földön, idegen érzelmű és idegen ajku nemzedék közepette ily alkalommal hazájának színeit szintén képviselve látja?

Habár e tekintetben várakozásainkban nem igen csalatkoztunk, mert tapasztalatból tudjuk, hogy külföldön a közös birodalom súlya egyoldalulag nehezedik, annál meglepőbb volt reánk nézve az, hogy gazdasszonyunk minket »magyar firma« alatt várt.

Egy derék száz nő, ki hajdanában Magyarországon volt és az itt élvezett magyar vendégszeretetet hű emlékezetben megtartá, azt azzal kívánta viszonzni, hogy magyarokat fogad be vendégszerető házába; miért is az ünnepélyt rendező bizottságnak határozottan bejelentette volt, hogy négy tüzoltónak, azonban csak magyarnak, fogszállást adni.

Már érkezésünk alatt láthattuk a város különös diszítését, mely azonban csak részint lón teljesítve. Másnap reggel — 17-én — az egész város imponans ünnepélyes jelleget mutatott, a mennyiben mindenki igyekezett a diszítéshez hozzájárulni.

Az idegen tüzoltók hol egyenként, hol csapatonként egész napon át folyton érkeztek. Drezda környékéről mindannyian csapatostul vonultak be, többnyire saját zenekaruk kísérete mellett.

Az ünnepélyre összegyűlt tüzoltók száma az 5000-et túlhaladta és több mint 400 város küldé képviselőit. — A beszállásolási bizottság jegyzetei szerint 4700 tüzoltó szabad lakással láttatott el. Az osztrák birodalom országaiból Csehország legnagyobb számmal volt képviselve, ezt követte Morvaország.

Délelőtti 9 órakerkeztünk a kiállítás ünnepélyesen megnyitott. A megnyitáshoz úgy az állam — két minisztere személyében, — mint a városi hatóság — ez utóbbi nagy számban — küldé képviselőit, melyekhez a polgárok köréből nagy közönség csatlakozott.

A megnyitó beszéd lelkesülten emelé ki a tüzoltó intézmény szükségét és örvendetes fejlődését. Jelentékenyebb mondatai voltak e beszédnek, hogy a leglényegesebb

tüztöltői szerek német találmányok, így pl. a tüzfecskendő, mely Platner Antal augsburgi aranyműves által 1518-ban találatott fel és melyet Leupold Jakab szász műkovács 1719—1724-ben tökéletesbitett; egészen a horog-létráig, melyet schwäbisch gmündi Buhl feltalált és mely a tökéletesítés fokán haladva az ulmi és az augsburgi műszerkezetű nagyobb létráig fejlődött. Így Németországon a tüztöltő intézmény terjedése és fejlődése, az azzal járó ipar és gyártás pedig magában véve igen nagy jelentőséggel bír, mert egy mindegyre fejlődő iparágat képezvén, ez számos embernek keresetet ad.

Ezen elvitázhatatlan tények után azt mondhatjuk, hogy ily örvendetes viszony csak ott létezhetik, hol először is az állam maga gonddal és figyelemmel kíséri a tüztöltés intézményét, mint ama szükséges védbástyát, mely a nemzet-gazdászatot pusztító elem ellen felállított; másodsor pedig ott, hol a polgári elem azt úgy felkarolja, mint tényleg Németországban, hol a lelkesültség ezen intézményért a társadalom minden rétegein áthatolt és ezt elválatlan összefüggésbe hozza a polgári erények kötelességszerű gyakorlataival.

Ellenben hogy állunk mi Magyarországon? — Az állam semmit sem tesz, vagy igen keveset; a törvényhozás pedig eddig nem foglalkozott ez ügygyel, míg Németországban épen a törvényhozás az, mely a tüztöltés ügyét gond alá véve, azt állami intézkedések tárgyává tenni szükségesnek találta.

A közönség nálunk sok helyen félvállról nézi a tüztöltőt, sőt néha még működésének is ellentáll. Ezek valódi ázsiai viszonyok, melyek árva hazánkba ez idő szerint még beleillenek!

(Folytatása következik.)

### Tüzesetek.

**Budapesten** m. é. december hóban 3 pincze-, 1 bolt-, 1 szoba-, 2 kazal- s 6 kémény- és gerendaégés fordult elő. — A decz. 18-án este 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor a Grünwald és társa-féle szeszgyártelepen kiütött kazaltűz az erős szél és helyi viszonyok miatt könnyen veszélyessé válhatott volna, mert az égő kazal a nagy terjedelmű marhaistállók közelében feküdt s ettől nem nagy távolságra még 8 kazal állott. Sikertült azonban a tüztöltőség megfeszített működésének a tűz terjedését meggátolni s azt 28 óra alatt tökéletesen eloltani. A kár 4757 frt 60 kr, mely teljes értékig biztosítva volt. — Folyó évi január hóban volt 3 gyári 2 pincze-, 1 szoba-, 1 bolt-, 16 kéménytűz és 1 vak lárma. Említést érdemel a jan. 14-iki eset. Neuschlosz E. faraktári asztalos műhelyében, hol a tűz már a tetőn átcsapott, midőn a tüztöltőség a meglehetősen távol eső helyszínére érkezett. A műhelyben főhalmozott nagy mennyiségű gyulékony szárazfa készlet a munka sikerét kockáztatni látszott annyira, hogy a közvetlen közelben álló gépház megmentéséhez

kevés remény mutatkozott. Daczára azonban annak, hogy a veszélyben forgó gépház kazánjából a víz kibocsátattott s a vizet a Pannonia gőzmalomból kellett a működés területére vezetni, 3 órán át a legforóbb hőségben és fojtó füstben végzett kitartó munka után sikerült a gépházat fenyegető veszélyt elhárítani. Ilyformán a tűz keletkezési helyére szorítottatott s 8 óra alatt teljesen el volt oltva. Nagy nehézséggel járt ezután a roppant erős hidegben az oltószerek, s különösen a keményre fagyott tömlők összetakarítása. A kár, tekintve a veszélytetett vagyont értékét, aránylag csekély s különben is a telep 670,000 frt erejéig biztosítva volt s a kár 13503 frt 99 krral máris megtérített. — Jan. 2. este 9 órakor a Zsigmondu. 23. sz. a. Plattnerféle kékfestő gyár szárító kamrájának teteje gyuladt ki erős északi szél mellett, mely a 2 ölnyire fekvő s az előbbinél jóval magasabb nagy szárító házat is megsemmisüléssel fenyegette. A sikeres működést felette megnehezíté az, hogy a gyárban nem volt viz s azt a távolfekvő Dunából kellett odaszállítani. Mindemellett a tűz terjedésének 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óra alatt eleje vétetett s további 6 órai működés után teljesen eloltatott. A tűz tulfűtés folytán keletkezett. A kár 7700 frt — biztosítva volt 450000 frt erejéig. — Jan. 24-én Müller T. kalapos boltjában ütött ki tűz esti 8 órakor, mely jelentéken kár mellett gyorsan eloltatott. Ez esetenél gyújtogatás gyanuja forogván fenn, ez az illetékes helyen bejelentetett. — Végül jan. 30-án este 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor a III. kerületi főutczában fekvő Spitzer G.-féle kékfestő gyár szárító kamrája gyuladt ki, mely a közvetlen táviradaösszeköttetés folytán gyorsan értesített tüztöltőség által oly sikerrel nyomtatott el, hogy a tűz a kamara belsejére szorítottatott.

### Egyleti tudósítások.

**A győri önk. tüztöltő-egylet** márcz. 20-án tartá folyó évi rendes közgyűlését, melyen a parancsnokság jelentése az egylet 1880. évi működéséről előterjesztetett. E szerint az egylet a múlt évben 15 tüzeset oltásában működött, és pedig 3 nyilt és tetőtűz-, 2 kazal-, 1 gabonaasztag-, 1 kamara és 4 kéménytűznél s ezenkívül 4 esetben téves jelzés folytán vonult ki teljes felszereléssel. Gyakorlat tartatott: 12 rendes, 1 menet-, 1 disz- és 1 nagy zárgyakorlat, összesen 16. — Éji őrség a nyári hónapokban 153, színházi őrség 213. — A tagok létszámába az év folyamán felvétetett 31, kilépett 9, kizáratott 2, meghalt 4, s így a szaporodás az előző évhez képest 16 tagot számlál. A tagok mai létszáma 4 parancsnok, 2 szertárnok, 1 orvos, 1 zászlótartó, 38 mászó, 70 oltó, 38 védő, 8 tartalékos, 4 fizetett, 16 zenész, tehát összesen 182 főből áll. A tagok gyakorlottsága, fegyelme és buzgalma teljesen kielégítő és dicséretre méltó. — Az egyleti vagyont álladéka az évi zárlatkor készpénzben: egyleti czélokra 3913 frt. 91 kr. tüzjelző sodrony alap 848 frt. 18 kr, segélyalap 2797 frt.

30 kr. összesen 7559 frt. 39 kr. Ehhez az egylet tulajdonát képező szerek értéke 6542 frt. tehát az összes egyleti vagyon, mely teljesen tehermentes, 14,101 frt. 39 krt. tesz. — Ez évben az első magyar általános biztosító társaság által tüzoltói czélokra 500 frt adományban részesített az egylet.

**A pozsonyi önk. tüzoltó-egyletnek** Wigand F. K. nyomdatulajdonos egy tüzjelző távirdavezeték létesítésére 5000 forintot, továbbá Piszatory Bódog a szolgálatban szerencsétlenül járt tüzoltók segélyezésére 1000 forintot ajándékozott.

**A keszthelyi önk. tüzoltó-egylet** márczius 13-án tartott közgyűlésében az egylet műszaki tisztviselői következőleg választották meg: Reich Károly főparancsnokká, Hoffman Miksa helyettes főparancsnokká, Laskay Emil mászó-, Neiger István szivattyus-, Vértessy Béla tűzrendőrszakasparancsnokká, Stieder Kálmán szertárnokká, dr. Singer Bernát orvossá, és a főparancsnok előterjesztésére Hoffmann Arnold segéd tiszté. E választás az alapszabályok értelmében a főparancsnokot illetőleg 3, a többire nézve pedig egyévi időtartamra terjed.

**A ujarad-zsigmondházi önk. tüzoltó-egyletnek** Schlauch Lőrincz szatmári püspök 100 frtot adományozott.

**A baáni önk. tüzoltó-egylet** elhatározta, hogy a meglevő egyenruhák elhasználása arányában jövőre a pozsonyi orsz. közgyűlésen elfogadott egységes egyenruha és rangjelzésre vonatkozó szabályoknak megfelelőleg fogja szükségletét beszerezni.

### Vegyes közlemények.

**Pályázat.** I. Ferencz József Ő császári és Apostoli Királyi Felségének 1873. deczember 2-án ünnepelt 25 éves kormányzásának jubilaema alkalmából több biztosító-társaság alapítványt tett oly czélból, hogy azon osztrák-magyarországi akár hivatás-, akár kötelességszerű, akár pedig önkénytes tüzoltók, kik szolgálattétel következtében súlyos beteggé vagy nyomorékká lettek, avagy végképen tönkre mentek — ez utóbbi esetben ezek hátramaradottjai — támogatásában részesüljenek. — Ezen alapítvány legfelsőbb engedély folytán következő czímet visel: »Osztrák-magyar biztosító-társaságok császári jubilaem alapítványa szerencsétlenül járt tüzoltók és ezek hátramaradottjaik segélyezésére«. Az alapszabályok értelmében az alapítvány évi kamatjövedelme  $\frac{2}{3}$  részben a bizottság belátása szerint egy vagy több évre, avagy élethosszig nyerendő 50 frtos stipendiumokra  $\frac{1}{3}$  részben pedig pillanatnyi segélyezésekre fordítatik. — A f. 1881. évben 25 stipendium fog kiosztatni 50, azaz ötven forintjával, felhivatnak tehát mindazok, kik segélyezésre igényt tartanak, miszerint kel-

lőleg felszerelt, bérmentesített folyamodványait, melyekben a stipendium elnyeréséhez való jogosultságuk kitüntetendő, és pedig az önkénytes tüzoltók egyleti elnökük, a hivatásos tüzoltók pedig községük előljárósága után f. évi april hó végeig Colditz vezérigazgató, bizottsági elnök urnál (Bécsben, Schottenring 13 — »Duna« biztosító-társaság) — nyujtsák be. — Pillanatnyi segélyezések elnyerése czéljából a folyamodványok fent előirt uton a bizottsághoz 1881. év folyamában bármikor benyujthatók. — Bécs, 1881. márczius 14-én. — Az osztrák-magyar biztosító-társaságok császári jubilaem alapítványa szerencsétlenül járt tüzoltók és ezek hátramaradottjai segélyezésére. — A bizottság: Colditz, elnök. Dr. Fischer Károly, elnök-helyettes.

**Bárány Nándor Ernő** az orsz. tüzoltó-szövetség választmányi tagja s a budapesti önk. tüzoltó-egylet főparancsnoki helyettese — mint értesülünk — terjedelmes művön dolgozik, melyben gróf Széchenyi Ödönnek Törökországban a tüzoltó-intézmény meghonosítása körüli működését műszaki szempontból szakértői bírálat tárgyává teszi. Minthogy gróf Széchenyi működéséről részletes és beható tudomást szerezni mindeddig nem volt alkalmunk, nagy érdeklődéssel nézünk e szakértő nyilatkozat elé, melynek jelentőségét különösen emeli azon körülmény, hogy a szerző, mint a konstantinápolyi tüzoltóezred volt második oktatója, négy éven át gróf Széchenyi mellett működvén, személyes tapasztalatokon alapuló közleményei mindenestre a legjobb és legbiztosabb kutforrásból eredő adatokat tartalmazandják.

**Uj egyletek.** A hivatalos lapban közzétett adatok szerint ujabban a lajtafalvi (Mosonm.), odorini (Szepesm.), iváni (Sopronm.), parndorfi (Mosonm.), viszfleki (Vasm.), önk. tüzoltó-egyletek alapszabályai a m. k. belügyminiszterium által a bemutatási záradékkal elláttattak.

**Martinengo Nándort** a pozsonyi önk. tüzoltó-egylet főparancsnokát a tüzoltás terén számos éveken át szerzett kiváló érdemeinek elismerése jeléül a lugosi, selmeczi és nagyszombati önkéntes tüzoltó-egyletek tiszteletbeli taggá megválasztották. A megtisztelt a budapesti egyletnek is tiszteletbeli tagja.

**Hibaigazítás.** E lapok 14-ik számában közölt árjegyzék 1. pontjában »7 karikás 5 mm. átmérőjű« szöveg hibás, miért is azt következőképen kérjük helyreigazíttatni: »5 karikás 7 mm. átmérőjű.« — Továbbá a 15-ik számban az egyleti tudósításoknál a szövetséghez csatlakozott egyletek között említett »Lipótujvár« helyett »Liptóujvár« olvasandó.

Felelős szerkesztő: **PAP EMIL.**



# TÜZOLTÓ-KÖZLÖNY.

A MAGYAR ORSZÁGOS TÜZOLTÓSZÖVETSÉG HIVATALOS ÉRTESITŐJE.

Megjelenik havonként egyszer.

<p>Kiadja : a magyar országos tűzoltószövetség központi választmánya.</p>	<p>Szerkeszti : a központi választmány megbízásából <b>PAP EMIL</b> szövetségi titkár.</p>	<p>Szerkesztői iroda és kiadóhivatal ; BUDAPEST IV. ker. Mária-Valéria-utca 4. szám.</p>	<p><b>Hirdetmények</b> egyszeri iktatásánál egész oldalért 12 frt fél oldalért 6 ft, — negyedoldalért 3 frt nyolczad oldalért 1 ft 50 kr. s ezenkívül 30 kr. bélyegdíj számítatik.</p>
---	--	--	--

## J e g y z ő k ö n y v.

**Az V. magyar országos tűzoltóközgyűlés kiállítási bíráló bizottságának, 1880. évi augusztus hó 20-án Pozsonyban a kereskedelmi és iparkamara termében tartott üléséről.**

A bizottság tagjai :

a) a központi választmány által megválasztott rendes tagok : Hauzer György (Győr), Huymann Frigyes (Magyar-Óvár), Jirasek Lajos (Arad), Krause Valdemar (Budapest), Meisner Ede (Vác), Lenk Lajos (Sopron), Putsch Tóbiás (Igló), Rösch Frigyes (Sopron) Schlosser Albert (Rozsnyó), Schmidt Sándor (Rózsahegy); — póttagok : Bárány Nándor Ernő (Budapest), Gamauf Vilmos (Kolozsvár), Hauser Károly (Kassa);

b) a rendező bizottság által megválasztott rendes tagok : Brausewetter Victor, Feitzelmayer Károly, Laubner Gyula, Marton Lajos, Preisak Ferencz, Reidner Zsigmond (Pozsony).

Edl Tivadar kir. tanácsos és a kereskedelmi és iparkamara elnöke a legbarátságosabban üdvözi a bíráló bizottság tagjait, a gyűlést megnyitottnak nyilvánítja és felhívja az elnök megválasztására.

1. Edl Tivadar kir. tanácsos ismételt vonakodása ellenére a bíráló bizottság elnöki tisztének elfogadására kéretvén fel, azt a legbarátságosabban el is vállalja, jegyzőül Putsch Tóbiás (Igló) választatott meg.

2. A bíráló bizottság tagjai névsorának felolvasása után kitűnik, hogy Jirasek (Arad) Schmidt (Rózsahegy) és a póttagok nincsenek jelen.

3. A Krause budapesti tüzfelügyelő által beadott fecskendő-próba-szabályzat pontról-pontra tárgyalatott. Ezen szabályzatban : percenkénti 24 méter ramácmozgási sebesség és a nyomások számának ebből való meghatározása hozatik indítványba. Ezen indítvány ellenében Rösch biz. tag által percenkénti 21 méter ramácmozgási sebesség azért ajánltatik, mert ez által az erőltetett szivattyúzás megakadályoztatnék.

Hosszas élénk vita után a bíráló bizottság a percenkénti 24 méter ramácmozgási sebességnek elfogadását szavazattöbbséggel elhatározza.

4. A beadott szabályzat 8 pontjában foglalt azon javaslat, hogy a sugárcsőnyílás úgy, mint a legénység számának meghatározása a gyárosra bizassék, tárgyalás alá vétetvén; annak ellenében az indítványoztatik, hogy úgy a sugárcsőnyílás átmérője, valamint a legénység száma a fecskendő-henger átmérőjének megfelelőleg az eddigi tapasztalatok alapján a bíráló bizottság által állapittassék meg, minthogy a gyáros a szükségesnél csekélyebb legényszám alkalmazása által, tekintve, hogy visszaállítás és sugártávolság a legénység számának leszállításával aránylagosan nem csökkenik, — nagyobb eredményszámot bitorolhat.

A bíráló bizottság hosszabb eszmecsere után abban egyezik meg, hogy a próbák mindkettője, u. m. szabadon választható sugárcsőnyílás és legénységyszám; valamint a henger-átmérőnek megfelelő sugárcsőnyílás- és legénységyszámmal — alkalmaztassék.

Ez alkalommal azonban a fecskendőpróbáknál, az eredményszám meghatározására a gyáros által választott sugárcsőnyílás és legénységyszám határoztatik alapul vétetni.

5. Miután még határozattá emeltetett az, hogy a bíráló bizottság két osztályra oszolva, délután 2 órakor kezdje meg működését, az elnök az ülést bezárja.

A kiállított tűzoltószereknek a bíráló bizottság részéről történt tüzetes megvizsgálása után augusztus hó 22-én reggel 7 órakor ismét ülés tartatott, mely Edl Tivadar kir. tanácsos, mint elnök által megnyitvatván

1. A bíráló bizottság által a jutalmak 4 osztálya állapittatott meg, u. m. arany-, ezüst-, bronz-érem és elismerő oklevél.

2. A bíráló bizottság egyuttal elhatározza, hogy a kiállított fecskendők jutalmazásánál úgy azok alak kiállítási

tása és szerkezete, valamint hordképessége is tekintetbe vétessék.

3. Ezek után a következő díjak és elismerések határozattal az alább megnevezett kiállítók részére kiadatni:

I. díj, aranyérem: Seltenhofer Frigyes soproni és Walser Ferencz budapesti gyárosnak fecskendőkért.

Kiváló elismerés nyilvánítottik Brausewetter Viktor magánmérnöknek, mint — versenyen kívül álló — bíráló bizottsági tagnak, a német-angol javított s folytonos vizsgáru érverő (pulsometer) Magyarországon való alkalmazásának behozatala és elterjesztése körül szerzett érdemeiért. E készülék általános alkalmazása ajánlatik, de különösen hasznos az gyári tüzoltóságoknál, melyek gőzkazánal rendelkeznek.

II. díj, ezüst-érem: Hekele J. és Kernreuter Ferencz bécsi gyárosnak fecskendőkért; Köllsch János gráci gyárosnak (toló-létrákért) Tiller Mór s testvére budapesti cégnek (egyenruhákért), Böttner Oszkár lipcei cégnek (lámpákért), Feitzelmayer Károly pozsonyi vállalkozónak (fölszerelési tárgyakért) Neuhold János budapesti cégnek (távirda-készülékért), Pollak B. waltershauseni cégnek (tömlőkért).

III. díj, bronzérem: Szintsák Antal pozsonyi cégnek (jelzőkészülékért), Kragl Károly pozsonyi cégnek (távirdakészülékért), Schäffer O. bécsi cégnek (jelző- és távirda-készülékért), Egger B. budapesti cégnek (távirda-készülékért), Stankovics A. pozsonyi cégnek (tüzoltó-sapkákért), Hajts Róbert iglói vállalkozónak (petroleum-fáklyákért), Lederer K. pozsonyi cégnek (ércz-táblákért), Guterma n L. bécsi cégnek (sisakok és fölszerelési tárgyakért), Fraurieder M. pozsonyi cégnek (kötelekért), Fábry János iglói cégnek (kötelekért), Kirchlechner N. részére (lovak befogására szolgáló készülékért).

IV. díj, elismerő-oklevél: Weinhold Oszkárnak (vizhatlan szövetekért), Schweidler J. N. bécsi és Hlavathy Károly pozsonyi cégnek (egyenruhákért), Parsch és fia kraupeni cégnek (tömlőkért), Fürst Lipót és fia pozsonyi cégnek (ruhaszövetekért).

4. A bírálóbizottság délután 3 órakor a kiállítás épületben megjelenvén, a díjak kiosztásának eredménye Edl Tivadar kir. tanácsos mint bizottsági elnök által kihirdettetett.

5. A bíráló bizottsági jegyzőkönyv hitelesítésére: Brausewetter Viktor, Helle Károly, Feitzelmayer Károly, Rösch Frigyes, Krause W. és Hauser György biz. tagok küldettek ki.

Pozsony, 1880. évi augusztus 22-én. Putsch Tóbiás s. k. jegyző, Edl Tivadar s. k. elnök, Brausewetter Viktor s.

k., Helle Károly s. k., Feitzelmayer Károly s. k., Rösch Frigyes s. k., Hauser György s. k.

Függelék: Táblázat az V. magyar országos tüzoltóközgyűlés alkalmával Pozsonyban, 1880. augusztus 22-én megejtett fecskendőpróbákról:

A gyáros neve:	Hekele József	Kernreuter Ferencz	Walser Ferencz	Walser Ferencz	Seltenhofer Frigyes
A gyáros lakhelye:	Bécs	Bécs	Buda-pest	Buda-pest	Sopron
A fecskendő neve:	kocsi	mozdony	mozdony	mozdony	kocsi
A fecskendő ára: frt	1,500	700	1.800	1.550	1,300
Henger-bőség	145	120. <sub>28</sub>	140	140	120
» magasság	178	215	188	192	179
Legénység száma	14	10	10	10	6
Szívóképesség	46	61	64	62. <sub>5</sub>	45
Légpróba	1. <sub>7</sub>	3. <sub>8</sub>	5. <sub>5</sub>	5	1. <sub>4</sub>
Gyorsaság	112	92	106	104	112
Vizszállító-képesség	329	218	307	307	227
Tényleges vizszállítás	327	220	292	275	222
Löktávolság	30	31	34. <sub>1</sub>	35	27. <sub>2</sub>
Csővég átmérője	17. <sub>2</sub>	15	16. <sub>3</sub>	15. <sub>5</sub>	15
Nyomás atmosphaerák	3	2. <sub>5</sub>	3	4	2. <sub>5</sub>
Eredmény	11. <sub>67</sub>	11. <sub>36</sub>	16. <sub>59</sub>	16. <sub>04</sub>	16. <sub>7</sub>
Elnyert jutalom	2-ik érem	2-ik érem	1-ső érem		1-ső érem

## J e l e n t é s,

az 1880. évi július 17., 18. és 19-én Drézdában tartott XI. németországi tüzoltó-gyűlésről.

A budapesti önk. tüzoltó-egylet 1880. évi szeptember 7-én tartott parancsnoksági ülésének előterjesztette

**Bárány N. Ernő,**

(a budapesti önk. tüzoltó-egylet főparancsnoki helyettese.)

(Folytatás.)

A kiállítás, mely az új városban fekvő régi lovassági kaszárnya épületében volt elhelyezve, eleget mutatott ugyan, azonban sok ujat nem igen. A 90 kiállító közül ott voltak az előttünk nagyobb részt ismeretes németországi gyárosok és iparosok. A különös felemlítésre érdemes tárgyak, melyek ugyszólván e téren új találmányok vagy javításokként szerepeltek, a következőkben foglalhatók egybe:

A biberachi Lieb J. G. által kiállított Schmah l P.-féle újabb műszerkezetű három-

kerekü tolólétra, oldalrudtámasz nélkül. Ezen létra szerkezetében igen ügyesen lett kigondolva, mivel az eddig használt külön kezelendő oldalrudtámaszok mellőztettek, és a létra szerkezetébe úgy befoglaltattak, hogy a támasztás célja tökéletesen eléretett. A létra azonban biztonságára nézve még sem ajánlható. Mivel a kiállított létra mintája a természetes nagyság  $\frac{1}{10}$ -ed részének felelt meg, annak gyakorlati próbatétele nem volt eszközölhető. Habár szerkezetében technikailag megfelel is feladatának, gyakorlati használatban alig fogja helyét állani, mert komplikált és nagy ovatosságot igényel a felállításnál. Legfőbb hibája az, hogy alaprészei, értve a kocsi szerkezetét, mely a létrának támpontul szolgál, a létra súlyához mérten csekély területet foglal el. A gyáros a létra felállítására használandó szabályzatban több pontot említ fel, melyekre a felállításnál éber figyelemmel kell lenni, mert máskülönbén baj történhetik, mi magában véve már hátrányos a létra biztonságára nézve; mivel jól tudjuk, hogy minden tüzoltói szernél, gyakorlati használatát tekintve, a legnagyobb, vagy is a minél inkább elérhető egyszerűség a teljes biztonsággal egybekötve követeltetik. (A létra rajzát mellékelem.)

A passau-i ifj. Hoffmann C.-féle javított füstálarcz. Ezen füstálarcz a bécsi Kernreuther-féle ismert szerkezetnek javított és sokkal célszerűbbé átalakított mása, mely az előbbinek lényeges hibáit kiigazítani igyekezett. A Kernreuther-féle szerkezetnél tapasztaljuk, hogy ez a sűrű füstöt a lélegzetre alkalmazott száj előtti csövön átengedi, melynek folytán az álarcz alatt működő gyakori köhögésre ingereltetik és nehezített lélegzet miatt soká nem működhetik. Okát ennek abban találjuk, hogy Kernreuther az álarczának szájszövetét glicerinnel mártott pamuttal tölti meg, mely töltelék közepette apróra darabolt kőszénből képzett rétegek alkalmazvák. Ezen töltelék nem tapadván elegendően a szájszövet falaihoz, a füstöt átengedi, és mivel a glicerinnel természeténél fogva, rövid idő múlva megsűrűsödik, rendszeren a töltelék ujtása szükségessé válik, mi fáradsággal és nehézséggel jár. Ezen lényeges hibáját a szernek Hoffmann az által javítja, hogy a töltelékhez szivacs-darabokat alkalmazott, melyek működés előtt vízbe mártatnak és mivel az efféle töltelék a szájszövet falaihoz jobban tapad, a füst áthatása tetemesen gátolva lesz, az átmenő levegő pedig minden ingerlő idegen anyagtól tisztítottatik, azonkívül a nedvesség által lehűtetik.

Még egy hátránya a Kernreuther-féle szerkezetnek az, hogy a szájszövet az álarczról le nem szedhető, a szájhöz álló része pedig kerekded és lapos, mely utóbbi tulajdonságánál fogva, a szájszövet, a száj környékére zárosan nem fekdühetik, tehát az álarcczal fődött, a fejkörnyékét fedő álarczban levő rosz levegőt is folyton magába szíja. Ezen Hoffmann szintén úgy vélt segíteni, hogy a szájszövet

egészben véve tojásdad alakra készíté, a szájhöz álló részét pedig oly mélyedésre vágta ki, hogy ez a száj környezetére fekdüvén, az álarcz alatt lévő egyenesen a külső levegő beszívására utalja. Hogy pedig az álarczozott ezt tökéletesen elérhesse, a szájszövet említett részének közepén egy darab erős halcsont alkalmaztatott, mely működés alatt a fogak közé szorítottatik, mi által a szájnak teljes letakarása eléretik. A szájszövet könnyü leszedésével pedig — mely igen ügyesen kombináltatott — részint annak gyorsabb megtöltése, — részint könnyebb tisztítása éretett el, főleg pedig lehetségessé tétetett, hogy a működő azt legutolsó perczben midőn már közvetlenül működésbe lép, beillesztheti. — Cél szerü javítás továbbá az is, hogy az álarcz szemüvege mögött törlők alkalmazvák, melyek egyszeri ide-oda taszítás által az üvegek izzadását eltörlik.

Ezen készülék szakértők előtt próba alá vétetvén, céljának kitünően megfelelőnek találtatott. A próbát alatt a javító maga egy sűrű füsttel telt helyiségben 30 perczen át, tehát egy fél óráig tartózkodott, a nélkül, hogy ez részére nehézséggel járt volna. Mivel az álarcz, mely az egész fejet beburkolván, csuklyaként a vállakig leér, kiállítás tekintetében is jól készült, az alatta működő még a legcsekélyebb kellemetlenséggel sem küzd, mint pl. a hiányos szerkezetü ilyféle álarczoknál a füst betódulása a szemet égeti. Ára 30 márka vagy  $17\frac{1}{2}$  forint osztr. ért.

Az ulmi Magirus C. D. újabb szerkezetü víztartója. Ezen igen tevékeny gyáros egy könnyen és gyorsan szerelhető víztartót állított ki, mely egyszerűségére nézve párját keresi. Széthajtott állapotában ezen víztartó egy négyszög alakú álló vasrácszat, melynek könnyebb érthetőségére képzeljünk magunknak egy feneketlen ládát, fedél nélkül. Ezen vasállványba beakasztatik, az alakjához szabott vízmentes ponyva, melybe a víz bocsátatik. Ez cél szerü átalkítása az általunk ismert és ugynevezett angol vizaknáknak, melyek fölött annyival inkább előnyvel bír, mert, míg az angol aknáknak ércz állványa a szövettel burkolva van, mi szárítását nehezíti és ennek következtében rothadását is gyorsabban elősegíti, addig ezen újabb szerkezet a cél szerü szétszedés folytán ezen hátrányokkal nem bír. Elhelyezése sem jár sok gondnal, mivel ponyvája összehajtottan igen kevés helyet foglal el és bárhol könnyen elhelyezhető, összehajtott állványa pedig, mint vastárgy, bár mely szerre is minden különös elővigyázat nélkül rátehető. Árárt a gyáros igen drágára szabta, mert egy 450 litert tartalmazó ily készüléknek ára 48 márka vagy 29 forint osztr. ért. Ez sokkal olcsóbban is előállítható.

(Folytatása következik.)

**A trieszti általános biztosító társaság (Assicurazioni generali) által az osztr. magyar területen létező önkéntes tüztöltő-egyletek eszközei beszerzése céljából létesített**

**I. Ferencz József és Erzsébet alapítvány alapszabályai.**

1. §. Ő Felségeik az 1879-ik évi április 24-én megtartandó ezüst menyegzőjük ünnepélyének alkalmából, a cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság, Ő Felsége engedelmével a következő czimet viselő alapítványt létesített:

I. Ferencz József és Erzsébet alapítvány, létesítve a cs. kir. sz. trieszti általános biztosító-társaság által, az osztrák magyar önkéntes tüztöltő egyletek eszközei beszerzése céljából.

2. §. Ezen alapítvány célja: mindazon osztrák-magyar önkéntes tüztöltő egyleteket, — melyeknek nem áll módjukban egyletüket a szükséges oltó eszközökkel felszerelni, olyanokkal természetben ellátni avagy ezen célból pénzsegélyvel támogatni.

3. §. Az egyes tüztöltő-egyletek javára történendő oltó eszközök kiosztása, avagy ezek beszerzésére való pénzbeli támogatások, évenként április hó 24-én, mint Ő Felségeik ezüst menyegzőjének évfordulóján, fognak eszközöltetni.

4. §. Ezen alapítvány rendelkezésére, a cs. kir. szab. trieszti általános biztosító-társaság 20,000 frtot államkölcsön kötvényekben, az 1879-ik évi május 1-től érvényes szelvényekkel, bocsátani határozott.

5. §. Az oltóeszközök beszerzésére és a pénzbeli támogatásokra, az alaptőke kamataiból költségmentes tiszta jövedelmet meg nem haladó összeg engedélyeztetik.

6. §. Az állam-kölcsönkötvényekben meghatározott 20,000 frtnyi összeg, a cs. és kir. nagyméltóságú belügyminiszterium 1879-ik évi márczius hó 23-án kelt engedélye folytán, az osztrák-magyar tenger mellék cs. kir. főpénztárnál letéteményeztetik.

7. §. Azon esetben, ha az alaptőke kamataiból eredő tiszta jövedelem egész összege ki nem adatnék, a többlet a következő év számadásába előirandó.

8. §. Az alaptőke kezelésével valamint az oltóeszközök és a pénzbeli segélyek, a mennyiben azok jelen alapszabályok által meghatározott alapítvány tárgyát képezik — kiosztásával megbizott különös bizottságot a cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság központi igazgatósága képviseli.

9. §. Mindazon osztrák-magyar önkéntes tüztöltő-egyletek, melyek tüztöltőszerek hiányában ezen alapítvány segélyét igénybe venni óhajtanák, kérvényeiket évenként legkésőbb január hó 31-ik napjáig, a cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság központi igazgatóságához nyújtásuk be.

10. §. A fenti §-ban említett kérvények azonban a cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság bármely vezér- vagy főügynökségéhez is nyújthatók be, melyek ezeket a központi igazgatósághoz juttatják.

11. §. A cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság központi igazgatóságának kötelessége, a benyújtott kérvényeket évenként április hó 24-ik napja előtt elintézve, az egyes egyleteknek a kért tüztöltőeszközöket, vagy az engedélyezett pénzbeli segélyösszeget megküldeni, és ebbeli intézkedéseiről az osztrák-magyar tenger mellék nagyméltóságú cs. kir. helytartóságát értesíteni.

12. §. A cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság főtartva magának ezen alapszabályok előbbi §-aiban elősorolt jogokat, — egy és mindenkorra lemond úgy saját mint utódai nevében ezen alapítvány javára letéteményezett összeg tulajdonjogáról.

13. §. A cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság feloszlása esetében, ezen alapítvány kezelése valamint az eszközök és pénzbeli segélyösszegek kiosztása, a nagyméltóságú cs. k. belügyminiszteriumra ruháztatik át.

14. §. Ezen alapítvány összes költségeit valamint az adót, posta, nyomtatvány és egyéb irodai kiadásokat, a cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság fedezi mind addig, míg ezen alapítvány kezelését eszközli. (13. §.)

Trieszt, 1879. április hó 9-én.

Látva és helyben hagyva, Trieszt, 1879. május hó 28-án. Cs. kir. helytartó: Pino s. k.

**Tudnivalók:** Az egyes önkéntes tüztöltő egyletek kérvényei a 9 és 10-§§-ok szerint, a cs. kir. szab. trieszti általános biztosító társaság központi igazgatóságához, avagy a társaság következő osztrák-magyar területen létező képviselősegeihez, évenként legkésőbb január hó 31-ig nyújtandók be:

Zágráb: Weiss Jakab urnál, Illicagasse Nr. 8.

Bozen: Mayrl Victor urnál, Karnergasse Nr. 24.

Brünn: Ripka A. urnál, az I. M. Ripka & társa czég főnöke, az osztr. magy. bank censored, a morva leszámítoló bank igazgató tanácsosa, és az első morva takarékpénztár igazgatója.

Budapest: A társaság vezérügynökségénél, V. Dorotya-utca 10. sz. saját házában.

Csernovitz: Regenstreif Vilmos urnál, Hauptstrasse Nr. 1257.

Grác: Janschitz János urnál, Herrengasse Nr. 1.

N.-Szeben: Nendwich Vilmos urnál, az osztr.-magy. bank fiókintézet igazgatójánál.

Hohenems: Reichenbach Lipót urnál, Israelitengasse Nr. 68.

Innsbruck: Tschurtschentaler Márton urnál, Herzog-Friedrichgasse Nr. 39.

Krakkó: Mendelsburg Béla urnál, az osztr. magy. bank fiók intézetének igazgatója, a kereskedelmi kamara tagja, városi tanácsos, és országgyűlési képviselő, Haupt-Ring Nr. 9.

Brassó: Jekelius Károly urnál, az osztr.-magy. bank censora, a kereskedelmi és iparkamara tagja.

Laibach: Seumig V. urnál, az osztr. magy. bank igazgatója, a krajnai takarékpénztár elnöke, Burgstallgasse Nr. 4.

Kolozsvár: Boér Sándor urnál, Monostorutcza és Fő-tér sarkán 16. sz.

Prága: a társaság vezérügynökségénél, Graben Kolowratstrasse.

Pozsony: a társaság főügynökségénél, Nemzetiszálloda Sétatér 10. sz.

Trieszt: a társaság vezérügynökségénél, Via Piazza Piccola Nr. 1. saját házában.

Bécs: a társaság vezérügynökségénél, Bäckerstrasse Nr. 3.

### A kolozsvári önk. tűzoltó-egylet parancsnokságának évi jelentése az 1880-dik évről.

(Folytatás.)

4. Az egyleti múködő tagok száma 1880. január 1-én 196 volt. Az év folyamán elhalt 4, — a városból eltávozott 6, — kilépett az egyletből 10, — városi tűzoltó lett 2, — kizáratott 1, összesen 23 egyén, mit levonva az év elején kimutatott létszámból, marad 173, — ehhez belépett az egyletbe 1880-ban 27 egyén, létszám 1880. december 31-én 200, — tehát szaporodás az év folyamán 4 tag.

A parancsnokság személyzetében változás fordult elő, a mennyiben az elhalálozás és városból való eltávozás folytán megürült állomások az alapszabályok értelmében a legközelebbi választásig a parancsnokság által betöltettek; és pedig kinevezettek az év elején elhalt Kerekes Márton helyett Dobál Antal rendfentartó szakasz-parancsnokká, — és az 1880. elején betöltetlen volt szivattyus szakasz-vezetői állomásra Szabó József örvezető. — A tiszti-karban megüresült két örvezetői állomásra Willman Albert és Árkosy Gyula tagtársak nevezettek ki.

A parancsnokság tagjai voltak: Deák Pál, főparancsnok; Kabós Ernő, I. oszt.-parancsnok; Sigmond Ákos, II. oszt.-parancsnok; Páll Sándor, Dr. Szőcs Emil, Kőváry Mihály, Philippi Gyula, Dobál Antal, rendfentartó-szakaszparancsnokok; Széky Miklós, pénztárnok; Mihály László, Dr. Szombathelyi József, orvosok; Tompa János, mérnök; Münster Ede, Himpfner József, Markovics Antal, segéd-tisztek; Nedoroszt Ferencz, Mondschein Károly, Simon Endre, mászó-szakaszvezetők; Steiger József, Szentgyörgyi István, Szabó József, szivattyus-szakaszvezetők

és Vaszy Zsigmond szertárnok, ki egyszersmind a városi tűzoltók felügyelője.

Az egyleti tagok beosztása következő volt:

#### A) Törzs-kar.

Főparancsnok: Deák Pál.

Segéd-tiszt: Markovics Antal.

Pénztárnok: Széky Miklós.

Orvosok: Mihály László,

Dr. Szombathelyi József.

Mérnök: Tompa János.

Szertárnok: Vaszy Zsigmond.

Törzskürtös: Lovász Victor, örvezetői ranggal.

#### B) Mászó-osztály.

Osztályparancsnok: Segéd-tiszt:

Kabós Ernő.

Himpfner József.

Szakaszvezetők:

Nedoroszt Ferencz.

Mondschein Károly.

Simon Endre.

Erdős Dániel.

Folly Victor.

Gampe Victor.

Goldberger Lőrincz.

Katona Károly.

Klavanovits József.

Kocsárdi József.

Koczok Samu.

Kovács Sándor.

Kunst János.

Miklósi János.

Mikó Imre.

Orosz József.

Szabó Gergely.

Szathmári István.

Sinczky László.

Összesen: 30.

Zászlótartó:

Simon Ferencz.

Örvezetők:

Bajcsi Albert.

Borbély Mihály.

Nagy János.

Mászók:

Adi Lajos.

Beréti Ferencz.

Bősze Ignác.

Császár Samu.

Elekes Frigyes.

#### C) Szivattyus osztály.

Osztályparancsnok:

Sigmond Ákos.

Segéd-tiszt:

Münster Ede.

Szakaszvezetők:

Steiger József.

Szentgyörgyi István.

Szabó József.

Örvezetők:

Willman Albert.

Árkosy Gyula.

(Egy hely üres.)

Szivattyusok:

Aranka Károly.

Bara Dániel.

Barabás Ferencz.

Br. Bánfy György.

Dr. Biró János.

Csatt János.

Daróczi János.

Eged Frigyes.

Endes Dániel.

Fröhlich Alajos.

Gáll Rezső.

Gergely János.

Gergely László.

Goldhammer József, dobos.

Gombos József.

Grün József.

Hegyesi Vilmos.

Horváth Lajos.

Horváth Vilmos.  
Hottner József.  
Kabatek József.  
Kassay Károly.  
Karvázy Árpád.  
Kiss Ferencz.  
Kiss Károly.  
Klein József.  
Lázár György.  
Loránd Gusztáv.  
Lucska Vincze.  
Macskásy Miklós.  
Mayer Károly.  
Medgyesi János.

Mizsura Kálmán.  
Papp István.  
Páhán Gábor.  
Pichler János.  
Polgári József.  
Porkoláb Sándor.  
Rajka Albert.  
Sajgó Lajos.  
Szabó Mihály, dobos.  
Gr. Teleki Géza.  
Urlich Emil.  
Vaszi Elek.  
Wieder József.  
Zeyk Dániel.

Összesen: 53.

D) *Rendfentartó osztály.*

Szaka szparancsnokok:

Páll Sándor.  
Dr. Szöcs Emil.  
Kőváry Mihály.  
Philippi Gyula.  
Dobál Antal.

Esztegar Kristóf.  
Fehér Zsigmond.  
Felméri Lajos.  
Ferenczy Miklós.  
Dr. Fischer Lajos.  
Földesy Sándor.

Rendfentartók:

Dr. Adler Antal.  
Ajtai K. Albert.  
Attl Adolf.  
Bágyi Mihály.  
Balázs Márton.  
Bánn István.  
Barabás Károly.  
Dr. Bartha János.  
Beddi István.  
Benel Ferencz.  
Békésy Károly.  
Biasini Sándor.  
Bogdán István.  
Bokros Elek.  
Csákány László.  
Cserna István.  
Csiky Imre.  
Csiky Lukács.  
Csulak Dániel.  
Czakó József.  
Czink János,  
Czirriák Albert.  
Dávid Antal.  
D. Deák József.  
Demeter Károly.  
Égeni Sándor.  
Eöry Tivadar.

Friedl Mátyás.  
Id. Frits Albert.  
Gamauf Vilmos.  
Gajzágó István.  
Gazsy József.  
Gámán Zsigmond.  
Geng Ádám.  
Gergely János.  
Dr. Groisz Gusztáv.  
Groisz Károly.  
Gyarmathi Miklós.  
Hajdu János.  
Dr. Haller Károly.  
Hampel Lajos.  
Hancz Samu.  
Heinrich József.  
Himmelstein József.  
Dr. Hincz György.  
Hory Béla.  
Dr. Isacu Aurél.  
Jánki Mihály.  
Joanovics G. György.  
Katona József.  
Kele Izrael.  
Kerekes József.  
Kertész József.  
Korbuly Bogdán.  
Krasznai Mihály.

Leitner József.  
Dr. Lindner Gusztáv.  
Losonczy János.  
Máday János.  
Mátyás Mihály.  
Medgyesi L. József.  
Módy Elek.  
Molnár Sándor.  
Móricz István.  
Müller Sándor.  
Olasz Károly.  
Orbán József.  
L. Papp László.  
Petrán János.  
Prohátzky János.  
Régeni György.  
Rignáth József.  
Dr. Rosenberger Albert.  
Salamon Antal.  
Simon Elek.  
Somlyai László.  
Sugár József.

Szacsvay Dénes.  
Szász Béla.  
Szász Domokos.  
Szász Gerő.  
Szász Gyula.  
Szathmári Elek.  
Szilágyi Mihály.  
Dr. Szombathelyi Gusztáv.  
Szucsáky Imre.  
Tamásy János.  
Tamási Sándor.  
Tauffer Ferencz.  
Tauffer János.  
Tóthmayer István.  
Vajna Sándor.  
Várady Károly.  
Vikol Antal.  
Vizy Endre.  
Woith Gergely.  
Zattler Mihály.  
Ziegler Emil.

Összesen: 109.

Hivatásánál fogva az egyleti tagok között van: Államtisztviselő 12, — megyei, városi és magán tisztviselő 31, — ügyvéd 16, — kereskedő 18, — lelkész 3, — tanár 7, — iparos 88, — gyógyszerész 2, — orvos 6, — mérnök 1, — színész és hírlapíró 5, — földbirtokos, magánzó 10, — tanító 1 = összesen 200.

E) *Fizetett városi tűzoltók.*

A városi tűzoltók személyzetében az elmúlt évben 3. változás fordult elő, ugyanis: Lukovitzky János, Erkedí Sándor és Bázsza Márton kocsis kilépvén, helyettük: Papp Mihály, Albert Mózes és Utz János kocsis vétettek fel, a tényleges állapot tehát 1880. december hó 31-én:

Felügyelő: Vaszy Zsigmond, ö. t. egyleti szertárnok. Szobafelügyelő: Nagy Antal. Tűzoltók: Albert Mózes, Gecse Lajos, Kilián Venczel, Kovács János, László János, Nagy Ferencz, Nagy József, Nunn Ferencz, Papp Mihály. Kocsisok: Faragó István, Utz János.

Az alapszabályszerű vizsgálatot sikerrel kiállották: Bősze Ignác, Elekes Frigyes, Gampe Victor, Goldberger Lőrincz, Klavanovits József, Kocsárdi József, Némethi György, Rózsa János önkéntes, Albert Mózes, Erkedí Sándor és Nagy József, városi tűzoltók. Összesen 11-en.

A vizsgálatra képesítve lett, de nem jelentkezett még 5 önkéntes tűzoltó.

(Folytatása következik.)

## Elnöki jelentés

### a pápai önkénytes tűzoltó-egylet 1880. évi működéséről.

Tisztelt közgyűlés! Engedjék meg nekem önök, t. uraim, hogy most, midőn második évi jelentésemet vagyok szerencsés önök elé terjeszteni, és egyuttal tűzoltó-testületünknek harmadik három éves körfolyamatát bezárni, rövid időre becses figyelmüket kikérjem. Előterjesztéseim ugyan nem sokfélék és változatosak, de meg vagyok felőle győződve, hogy jelentőségükben egyletünkre nézve annál kihatóbbak lesznek.

Az elmúlt év folyamában tartottunk egy közgyűlést és 14 választmányi ülést 106 jegyzőkönyv alatti határozattal. E határozatok legnagyobb részben folyó ügyek elintézésére vonatkoztak ugyan, azonban közben-közben nagyobb jelentőségű tűzoltói eszmék is vezették az egyleti választmányt, és ezért lelkiismeretes bugóságának nyilvánosan is meg kell adni az elismerést a tűzoltási ügy fejlesztése körül és érdekében tett munkálkodásában.

Mindjárt az év elején folyamodott egyletünk választmánya a városi nagyérdemű tanácshoz, miszerint tegye havonként folyóvá a képviselőtestület által szerek beszerzése és javítására utalt 200 frtot, ugyszintén a két fizetéses tűzoltó díjában adni szokott 480 frtot is. A tűzoltó-ügy iránt érdeklődéssel viseltető tanácsunk belátván a kérvény helyességét, megadta azt. Valóban a következmény igazolta is, hogy a városi segélynek ily módon kiadása mind a városi közpénztárra, mind pedig egyletünk pénzvizonyaira nézve nagyon ajánlatos volt.

Ugyancsak az egyleti választmány fordult kérelmével a városi képviselő testülethez már ápril 4-ki, utóbb okt. 24-ki választmányi üléséből, a végből, hogy az idejüket, ruházatukat, sőt sokszor egészségüket is a mások vagyona megmentésében önkénytesen feláldozó működő tűzoltók, a méltányosság és igazság szempontjából bizonyos kedvezményekben részesíttessenek. Városunk képviselő testülete az újabb időben valóban örvendetes érdeklődéssel és kedvező figyelemmel viseltetvén tűzoltó-testületünk iránt, az okt. 30-ki közgyűlés 106. pontja alatt, valamint utóbb a költségvetés tárgyalása közben decz. 22-én elfogadta a kérelmet egész teljességében, — részleteiben azonban a következő módoszatokkal: »a működő tűzoltók, kiknek nevei e végett a főparancsnokság által  $\frac{1}{4}$  évenként a városi tanácsnak bejelentetnek, fölmentetnek a katonatartás, házanként kirendelni szokott éjjeli őrseg, 5 frt 50 krig terjedő I. osztályu kereseti adó után esedékes városi pótlék és a személy után teljesítendő közmunkák terhei alól. Mely utóbbi fölmentetésnek azonban előbb még a megyétől kell jóváhagyatni.« Városunk képviselő testülete azonban ezen kedvezményeken kívül még azon nagy következményű határozatát is hozta egyletünk kérelmére, hogy az egylet évi költségei 1500

frtban vétetvén fel s jövőre a pártolói évi kötelezett díjak beszedése megszüntetvén, ezen összeg a városi pótlékban fog beszedetni, még pedig nem úgy, miként a választmány beterjeszté, 1000 frt a házadó, 500 frt pedig a kereseti és földadó utáni pótlékban, hanem az egész 1500 forint az összes adók után; mert, ugymond a tűzoltási ügy felvirágoztatása és jó erőben tartása, kell hogy minden polgárnak egyaránt erkölcsi érzetébe menjen át, és terhehez mindenki erejéhez aránylag járuljon is. Jegyezzük meg jól azonban t. uraim! hogy mindezen kedvezmények mellett is, a tűzoltó-testület viszonya a városhoz, város hatóságához az marad, a mi előbb volt, a működő tűzoltó csupán parancsnoktól fog függni, utasításokat parancsnokságától elfogadni.

Tisztelt közgyűlés! e határozatok kiváló mérvben tanuskodnak városunk képviselő testülete nagy részének humanus gondolkodásmódjáról, a tűzoltó-ügy iránti áldozatkész érzetéről, rokonszenves hangulatáról. Rajtunk van a sor, hogy minden lehető buzgalmat elkövezzünk, melylyel e sokszoros áldozatra kész bizalomnak megfelelhessünk. Most már a tűzoltónak nem szabad elrejtőzni, sem vállalkozását polgártársai előtt röstelleni. Ellenkezőleg nyílt homlokkal léphet elő egyenruhájában a társas körökben, mert benne mindenki a társadalom szükséges alkotó elemét fogja keresni és találni, és a közvagyon védőjét fogja tisztelni.

(Folytatása következik.)

### Tüzesetek.

Budapesten 1880. évben a fővárosi tűzoltóparancsnokság adatai szerint következő tüzesetek fordultak elő: 1 gépház-, 3 gyárégés, 33 tető- és nyílttűz, 11 bolt- és raktár-, 14 pince-, 13 szoba-, 12 kazal-, 1 istálló-tűz, 103 kémény és gerendaégés és 12 különféle, összesen tehát 203 tüzeset. — Ezekon kívül 25 vaklárma, melyeknél a tűzoltóság téves értesülés folytán vonult ki. Ezen tüzeseteknél az oltási működés időtartama 91-szer 1, 67-szer 2, 21-szer 3, 13-szor 4, 5-ször 5, 1-szer 6 órára, 5 esetben pedig 6 órán tul terjedt ki. — Hónapok szerint felosztva: 19 január, 18 február, 35 márczius, 23 ápril, 13 május, 16 junius, 19 julius, 19 augusztus, 6 szeptember, 11 október, 11 november és 13 december hóra esik. — A fentebbi 203 tüzeset egyes városrészekre a következő arányban oszlik fel:

I.	kerület, Vár, Tabán, Krisztinaváros	14
II.	» Viziváros	8
III.	» Óbuda és Ujlak	8
IV.	» Belváros	35
V.	» Lipótváros	32
VI.	» ) Terézváros	( 17
VII.	» )	( 26
VIII.	» Józsefváros	32
IX.	» Ferenczváros	18
X.	» Kőbánya	2
	a külteleken	11
	<b>Összesen</b>	<b>203</b>

A tűzvések által megtámadott vagyon egészben véve 3.200,378 frt. értékig volt tűzkár ellen biztosítva; — a tűzvések által okozott károk bevallott összege 351.686 frtot s a biztosító intézetek által kifizetett kártérítés 325,926 frtnyi összeget képvisel. Azon esetek száma, melyeknél a vagyon biztosítva nem volt, 9-re rug s ezeknél a bevallott kár 7,256 frtot tesz. — Az oltásnál működő tűzoltókat ez évben két könnyű sérülésen kívül egyéb baleset nem érte, mely körülmény a rendszeres működés üdvös hatásában lel magyarázatot.

**Jánosházán, decz. 9.** este nagy északi szél mellett tűz ütött ki, s oly gyorsan terjedt, hogy mire a rögtön megjelent helybeli tűzoltóegylet a vész helyére érkezett, 3 ház már teljesen lángban állott. Daczára a borzasztó viharoknak, a tűzoltóság gyorsan és ügyesen véghezvitt támadásának sikerült a tüzet kezdetben kigyult 3 házra szorítani s ezzel a nagyobb veszélynek elejét venni. Ez alkalommal Stern József, a tűzoltóegylet volt alparancsnoka, a mentési munkálatok közben a lerokkadt égő tető által a szó szoros értelmében eltemetett s a segélyére sietett 2 bátor tűzoltónak csak súlyos égési sebekkel sikerült őt a veszélyes helyzetből kimenteni. A szerencsétlen áldozat haja, szakála és testén levő ruházata teljesen összeégett. — A jánosházi egylet működési területén mult évben 6 tüzeset fordult elő, és pedig 4 helyben, 2 a környéken. Az összes kár mintegy 46000 frt.

### Egyleti tudósítások.

A nagybányai önk. tűzoltó-egylet köréből vesszük a következő híreket: Vinkler János nagybányai polgár és kötélverő a tűzoltó-egyletbe alapító tagként belépett s a tagsági díjat azonnal be is fizette. Széman István helybeli festő az önk. tűzoltó-egyleti segély-alap javára, egy kép árát, 12 frtot ajándékozta. Ujabbán beléptek az egyletbe pártoló tagokká 2 frt évi díj befizetésével: özv. Bud Sándorné, Mátéfi Ferencz, ifj. Husovszki József, Jándl Ferencz, Dávidovits M., Nagy Rezső, Blahunka Gyula, Spinetti Sándor, Lászlófi István, Robelli Lajos, Hefler Károly, László Károly, Skopetcz Gyula, Pauman Ede, Török Menyhért, Svarcz Bernát, Rozenfeld Izrael, Farkas Mózes, Liebsütz M., Zeffler Gergely, Svarcz Lajos, Jakobovits Géza, Pongrácz Lajos, Bittsánszky Ede, Göbel Imre, Nagy Gusztáv, Oroszlán Károly, Petky József, Incze Mihály, Drumár János, Sürger Mihály, Thoma László, Leitner Károly, Molnár Mihály, Ketnei Mihály, Szerencsi József, Madán Ferencz, Klein László, Almer György, Molcsány Gábor.

A csurgói egyletnek a m. é. okt. 29-ki tüzeset alkalmávali sikeres működése elismerésül az »Azienda« biztosító társaság 25 frtot, s a triesti biztosító intézet 20 frtot

adományozott, mely kétrendbeli összeget az egylet segély-alap képzésére fordította, s a nevezett két biztosító társaságnak ezennel köszönetét nyilvánítja.

A debreczeni főiskolai tűzoltó-egylet feloszlott.

Jolsván, Gömörmegyében, a mult évben feloszlott tűzoltó-egylet helyén új egylet van alakulóban.

### Vegyes közlemények.

**Kitüntetés.** Ő Felsége, Martinengo Nándor pozsonyi tűzoltó-parancsnok- és tornászati tanárnak a Ferencz-József-rend lovagkeresztjét adományozta.

**Királyi adományok.** Ő Felsége a budapest fővárosi tűzoltótörsület segély-alapjának 100 frt, az abaujszántói önk. tűzoltó-egyletnek 50 frt, az óradnai önk. tűzoltó-egyletnek 100 frt, Köszvényes község tűzkárosult lakosai részére 200 frt segélyösszeget, továbbá a rékási és lajtpardányi önk. tűzoltó-egyletnek tűzoltó szerek beszerzésére 100—100 frt, s a turócszentmártoni önk. tűzoltó-egyletnek 50 frtot adományozott.

**Új egyletek.** A hivatalos lapban közzétett adatok szerint ujabbán a szmizsáni (Szepesm.), tiszolczi (Gömörm.), zsákai (Biharm.), német- és szerb-csanádi (Torontálm.), hajnik-szliácsi (Zólyomm.), sárospataki (Zemplénm.), kassai (Eisler-féle) önk. tűzoltó-egyletek és a nagy-beckereki önk. tűzoltókar önszegélyző egyletének alapszabályai a m. k. belügyminiszterium által a bemutatási záradékkal ellátottak.

A trieszti általános biztosító-társaság (Assicurazione Generali) 1879. évben Ő Felségeik ezüst mennyegzője alkalmából 20,000 frtos alapítványt tett, melynek czime: »I. Ferencz József és Erzsébet alapítvány, létesítve a cs. kir. sz. trieszti általános biztosító-társaság által, az osztrák-magyar önkényes tűzoltó-egyletek eszközei beszerzése czéljából.« Ezen alapítványhoz a társaság, mint értesülünk, a trónörökös mennyegzője alkalmából ujabbán további 5,000 frtot csatolt. Bővebb tájékozás végett az alapítvány alapszabályait fentebb egész terjedelemben közöljük.

A Pozsonyban tartott V. magyar országos tűzoltó-gyűlés jegyzőkönyve és az azzal egybekötött tűzoltói eszközök kiállítása, valamint az ünnepély lefolyásáról szóló jelentés a pozsonyi önkéntes tűzoltó-egylet által összeállítván, kinyomatásra készen áll. Hogy tehát a nyomtatandó példányok számát és legkisebb árát meghatározni lehessen, felkéretnek az összes hazai tűzoltó-egyletek, hogy az említett könyvecskéből megrendeltetni szándékolt példányok számát az orsz. tűzoltó-szövetség központi választmányánál legkésőbb július hó 10-ig levelező lapon bejelenteni sziveskedjenek.

Felölős szerkesztő: PAP EMIL.



# TÜZOLTÓ-KÖZLÖNY.

A MAGYAR ORSZÁGOS TÜZOLTÓSZÖVETSÉG HIVATALOS ÉRTESITŐJE.

Megjelenik havonként egyszer.

<p>Kiadja : a magyar országos tűzoltószövetség központi választmánya.</p>	<p>Szerkeszti : a központi választmány megbízásából <b>PAP EMIL</b> szövetségi titkár.</p>	<p>Szerkesztői iroda és kiadóhivatal ; BUDAPEST IV. ker. Mária-Valéria-utca 4. szám.</p>	<p><b>Hirdetmények</b> egyszeri iktatásánál egész oldalért 12 frt. fél oldalért 6 ft, — negyedoldalért 3 frt. nyolczad oldalért 1 ft 50 kr. s ezenkívül 30 kr. bélyegdíj számítatik.</p>
---	--	--	--

## Jegyzőkönyv.

Felvetett Pápán »a dunántuli tűzoltó-egyletek kerületi szövetségének« 1881. évi május hó 29-én tartott választmányi ülésén.

Jelen voltak : P. Szabó Károly elnök, Szelestey Lajos, Csirke Iván, Krausz Adolf választmányi tagok és Szokoly Ignác jegyző.

Mely alkalommal :

1. Elnök jelenti, miszerint Antal Gábor, Szvoboda Venczel, pápai lakos, választmányi tagok a városbóli távollétük, Lankovics József szombathelyi lakos, választmányi tag pedig betegség miatt a gyűlésen nem jelenhettek meg ; ellenben Gayer Antal sárvári lakos választmányi tag meg nem jelenését mivel sem igazolta ; Nagy Aladár tapolczai lakos (főparancsnok) választmányi tag pedig daczára azon körülménynek, hogy még mai nap délelőtt is Pápán volt, mégis a gyűlés előtt minden ok nélkül a városból eltávozott.

Elnök jelentése tudomásul vétetett, Nagy Aladár tapolczai lakos (főparancsnok) választmányi tag pedig tekintve azon körülményt, hogy a gyűlés megnyitása előtt a városból bejelentés és minden ok nélkül eltávozott, — ezen a szövetség, illetve a tűzoltóügy irányában tanusított közönyössége és hanyagsága a választmány által egyhangulag rosszaltatott, miről ugy a nevezett választmányi tag, valamint a tapolczai tűzoltóegylet t. elnöksége, — még pedig ez utóbbi jelen határozatnak az egylet tagjai között leendő közzététele végett — értesíttetni rendeltettek.

2. Elnök jelenti, hogy a szövetség területén levő 61 egyletből, a szövetséghez ez ideig összesen 29 egylet csatlakozott, még pedig 12 olyan, mely a szövetségnek már előbb is tagja volt, 17 pedig a melyik az előbbi időben még nem volt tag, a többi egyletek közül pedig, 7 a csatlakozást határozottan megtagadta, 8 várakozó állást foglal el, 4 pedig u. m. : Győr, Perlak, Pécs és Csurgó, azért nem akar belépni, mivel az orsz. szövetségnek tagja, 13 egylet pedig

még nem nyilatkozott ; jelenti továbbá, hogy a szétküldött statisztikai kérdő ivet 36 egylet beküldötte, a többi pedig, köztük Körmend, Kőszeg és Devecser noha a szövetségbe már be is léptek — mai napig sem küldötte meg.

Elnök jelentése tudomásul vétetett, s újból megbízott, hogy mindazon egyleteket, melyek sem a szövetséghez csatlakozás iránt nem nyilatkoztak, sem pedig a kérdő iveket be nem küldötték, ugy a csatlakozás iránti nyilatkozat, valamint a kérdő ivek mielőbbi beküldésére újból hívja fel.

3. Elnök jelenti, hogy a kerületi szövetséghez csatlakozott egyletek által országos szövetségi tagdíj fejében befizetett 57 frtot, miután néhány egylet, a mint azt nyugtával is igazolta, a kerületi szövetségi tagdíjat is, összesen 12 frtot az országos szövetséghez küldvén be, ezen 12 frt levonásával, mivel ez összeg a kerületi szövetségnek visszajár, az orsz. szövetség pénztárába beküldötte.

Tudomásul vétetett :

4. Elnök jelenti, miszerint Kovács Károly z.-eger-szegei főparancsnok, a szövetség volt-elnöke az 1880. évi november hó 28-án tartott választmányi ülés jegyzőkönyvének 9. pontja alatt hozott határozatnak mai napig sem tett eleget.

Határoztatott : Elnök megbízott, miszerint Kovács Károly volt-elnök ellen a törvényes lépéseket azonnal tetesse meg, illetve, nevezett ellen a pert azonnal indítsa meg.

5. Elnök jelenti, hogy a »Gyakorlati és tűzoltási szabályzat« elkészítésével megbízott tagok munkálatukat elkészítvén, azt be is adták.

Tudomásul vétetett, s elnök megbízott, hogy a munkálatot 10 példányban litographiroztassa le, s ennek megtörténte után azt, a választmányi tagok közt észrevételezés és bírálat végett ossza ki, jelentésük bevéartván.

6. Krausz Adolf választmányi tag, mint a Bobanosházi egylet megbízottja, nevezett egyletnek a kerületi szövetséghez csatlakozását bejelenti.

Örvedetes tudomásul vétetett, s nevezett egyesület a tagegyletekről vezetett nyilvántartásba bevezettetni rendeltetett, elnök pedig megbízott, hogy a nevezett egyesületnek a csatlakozási ívet aláírás végett mielőbb küldje meg, egyúttal a fölvételi díj, továbbá ugy a kerületi, valamint az orsz. tűzoltószövetség részére járó f. évi tagdíjak mielőbbi befizetésére hívja fel. (Vége következik.)

## J e l e n t é s,

az 1880. évi július 17., 18. és 19-én Drézdában tartott XI. németországi tűzoltó-gyűlésről.

A budapesti önk. tűzoltó-egyesület 1880. évi szeptember 7-én tartott parancsnoksági ülésének előterjesztette

**Bárány N. Ernő,**

(a budapesti önk. tűzoltó-egyesület főparancsnoki helyettese.)

(Folytatás.)

Az egyéb kiállított tárgyak közül különösen említést érdemelnek az egy száru létrák. Ezeknek szára hasított, a hágsók pedig ezen ketté hasított szár közé foglaltatnak. Ez által a hágsó szilárdabban tart ugyan, de a létra magában véve igen hajlós és rugalmas. Hogy ezen létrák alkalmasabbak, mint a nálunk divó egyszáru létrák, azt magam részéről azért nem állithatom, mivel a létra, habár kezelésére nézve sokkal könnyebb is, mert sulya kevesebb, még is oly szilárd és biztos támpontot nem ad a mászónak, mint a mi létránk, mely egy darabból álló szárának szilárdsága mellett és merev függésénél fogva sokkal biztosabb.

Ezen hasított száru létra Németországban jelenleg a legelterjedtebb és a kiállításban hasztalanul kerestem a régiebb szerkezetűt. Ugy látszik, hogy az utóbbiról már lemondottak véglegesen. Ez új létra sulya 12 lábnyi hosszúság mellett  $17\frac{1}{2}$  font, vaspántozással  $19\frac{1}{2}$  font, ára pedig 25 márka vagy 14 ft 50 kr. o. é.

Várakozásaimban legjobban csalatkoztam, midőn a gépek osztályának megtekintésére indultam.

Hogy a németországi szivattyukkal a magyar gyártás technikai tekintetben sikeresen konkurrálhat, bebizonyított tavaly Leobschützben, hol az ottani tűzoltószerek kiállításán Walser Ferencz budapesti gyáros szivattyukért az első díjt kiérdemelte. Mindamellett nem hittem volna, hogy annyi primitív szerkezetű gép is fog kiállíttatni, mint a mennyit itt látni volt alkalmam. Ezen osztályban újabbat, vagy lényeges változás alá kerültet, nem találhattam, miért is bővebb megbeszélésnek tárgyává sem tehetem.

Gőzszivattyu csak két darab állíttatott ki. Az egyik, és nevezetesebb a berlini tűzoltóságnak készült és a bautzeni Petzold J. F. most lausitzi gépgyárból származott. Szerkezetére nézve átlag azon megjegyzésem volna, miszerint hengere és egyéb külszerkezete nem a kocsi fő-

lébe, hanem a kocsi alá építtetett, a mi által a kezelés tetemesen megnehezítettetik.

Különös említést érdemelnek azon rajzok és térképek, melyeket Stuttgarti Groszmann F. a württembergi tűzoltóintézmény országos, tehát állami felügyelője kiállított. A rajzok — 26 különféle kép — szöveggel ellátvák és Württembergben a tűzoltóintézmény tantárgyának eszközeül behozattak. A térképek pedig — 3 darab — Württemberg ország tűzoltó intézményének terjedését statisztikailag ábrázolják.

Ezek volnának lényeges észrevételeim a kiállítást illette. Feltűnő volt előttem különben is, hogy a bécsi szivattyugyárosok, nevezetesen Knauszt és Kernreuther, sőt még egyéb nevezetesebb németországi gyárosok sem vettek részt a kiállításban.

Ami a szivattyuk működési képességének szokásos physikai összehasonlítását illeti, ez oly silány eredményű volt, hogy felemlítésre sem tartom érdemesnek, mivel a magyar kiállításokon eddig is magyar gyártmányokkal jelentékenyen nevezetesebb eredmény érettetett el.

Ebből kitűnik, hogy Németország a tűzoltóság leglényegeseb szerének, a szivattyunak előállításában, haladást ez időben fel nem mutathat és midőn a szivattyuk belszerkezetüknél fogva, tehát technikailag nagyobb részt szembeötlően sántítanak, a czélszerűségnek, szintén nagy részben nem felelnek meg.

A nálunk, különösen Budapesten behozott és legczélszerűbbnek, elismert mozdony fecskendő, mely a hátsó kerek tengelye fölött alkalmazott forgó ponton egyensúlyt tart és ez által leggyorsabban fel- és lemozdonyítható, Németországon egyáltalában nem ösmert szerkezet.

Ott általánosan véve vagy a kocsi szivattyu különféle nemében, vagy mozdony szivattyu alkalmaztatik, mely utóbbi azonban régi szerkezet szerint még most is vagy szánkóval, vagy sineken mozdonyíttatik le.

Különösen egy gyártmánya van Németországnak, melyben eddig ugyszólván az első helyet foglalja el és ez a kendertömlő gyártása. A 90 kiállító közül 11 gyár csak tömlőt állított ki. Ezek ugy a közönséges tömlőt, mint a belsőleg mézgával beburkoltat jutányos áron és a legmegfelelőbb minőségben készítik.

(Folytatása következik.)

## A kolozsvári önk. tűzoltó-egyesület parancsnokságának évi jelentése az 1880-dik évről.

(Folytatás és vége.)

### II. Tényleges működés.

1880. Január hó 25-én megtartott az alapszabályszerű évi rendes közgyűlés, — az év folyamán felmerült

ügyek elintézésére tartatott 8 parancsnoksági ülés, melyeken 88 határozat hozatott, — részint parancsnoksági ülésen hozott határozattal, részint az alapszabályok értelmében a főparancsnok által elintéztetett az iktató könyv szerint 166 ügyszer.

Főparancsnok vezénylete alatt tartatott 8 rendes összgyakorlat, — az ujonnan felvett önkéntes és városi tüzoltókkal a szertárnok, mint tanító 117 gyakorlatot tartott, ezenkívül a városi fizetett tüzoltókat szolgálatukhoz tartozó teendőikben, valamint a távirda-hálózat kezelésében gyakorolta.

Teljesítette egyletünk a színházi őrszolgálatot a nyári és téli színházakban.

Itt egyuttal nem mulaszthatjuk el a t. közgyűlés becses tudomására hozni, miszerint a méltóságos országos színházi választmány 1880. december 21-én 74—880. sz. a. kelt átiratával értesíteni méltóztatott parancsnokságunkat, hogy az általunk teljesített őrszolgálat jutalmazása végett évenként 2 előadás féljövendelmét illetőleg ezek megváltásául 80—80 frt együtt 160 frtnak egyletünk pénztárába kifizetését határozta el.

Őrszolgálatot teljesített még egyletünk az 1880. évben városunkban szerepelt lovar-társulat előadásain.

1880. Junius hó 6-án az egyleti pénztár javára meglehetősen anyagi eredménnyel nyári tánczvizgalom rendeztetett.

A városi fizetéses tüzoltók teljesítették a ház és szolgálati szabályok értelmében az őrszolgálatot laktanyán és őrtoronyban, ezenkívül a tüzoltó eszközök, valamint laktanya tisztántartása körüli teendőket s egyéb szolgálatukhoz tartozó dolgot végeztek.

Ellenőrző felügyelettel az egyleti szolgálati szabályok értelmében a 3 segédtsizt és 6 szakaszvezető bizattak meg és pedig az év 366 napjából 87 napra a 3 segédtsizt és 179 napra a 6 szakaszvezető.

A laktanyai szolgálatot felülvizsgálták:

Deák Pál főparancsnok 102, — Kabós Ernő I. osztályparancsnok 97 és Sigmond Ákos II. osztályparancsnok 46-szor.

Meglátogatták még a laktanyát polgármesteri helyettes Minorich Károly főkapitány 21 és városgazda Fekete Pál 91-szer.

Szolgálatot teljesített egyletünk 13 tüzesetnél, — kéménygyulás előfordult 14, — a toronyőr gyanus füstre tüzet jelezvén, az őrség a jelzett helyre kivonult 128-szor, — kéményseprők által bejelentés mellett 674 kémény égettetett ki.

Az 1879. évben kidolgozott egyenruházati szabályok értelmében Kabós Ernő I. osztályparancsnok elnöksége

mellett Philippi Gyula rendtartó szakaszparancsnok, Széky Miklós pénztárnok, Münster Ede segédtsizt és Steiger József szakaszvezető személyében megalakított bizottság 26 megrendelést teljesített 375 frt 25 kr. értékben, mely összegből lefizettetett 313 frt 75 kr., tehát hátralék van 61 frt 50 kr. mely összeg a folyó év első negyedében szintén törlesztetni fog. — A 26 megrendelésből 20 jótállók mellett és 6 készpénz fizetésre eszközöltetett.

A ruházati bizottság saját iktató könyve szerint elintéztett 20 ügyszer.

Az ezen intézmény iránt, keletkezése első idejében a működő tagok között mutatkozott bizalmatlanság, mint a felsorolt adatokból is látható, majdnem teljesen elenyészett, s remélhető, hogy azon esetben, ha a nemes város képviselő testülete által még az 1876-ik évben megszavazott s a nagyméltóságú m. k. belügyministerium által megerősített, azonban mai napig az életbe léptetést illetőleg, — daczára a parancsnokságunk részéről többször írásban tett megsürgetésnek, — még mindig boldog óhaj tárgyát képező kényszer tüzoltói rendszer végre valahára megszületik s ennek hatása következtében egyletünk tagjainak száma növekedni fog, a parancsnokságunk által az egyenruházati intézmény életbe léptetésével czélzott eredmény, ha elérve nem is, de megközelítve lesz.

A fegyelmi bíróság Sigmond Ákos II. osztályparancsnok elnöksége mellett, időnként szolgálati sorrend szerint behívott bírákkal 3 ülésen 5 ügyet intézett el.

A városi tüzoltók között felmerült 3 fegyelmi ügyet a főparancsnok megbízása folytán Kabós Ernő I. osztályparancsnok intézte el.

Az országos tüzoltósövetség 1880-ban Pozsonyban megtartott V. nagygyűlésére egyletünk képviselőjeül Gammauf Vilmos tagtárs kéretett fel, — ki azonban sajnos betegeskedése miatt megbízatását nem teljesíthet.

Kolozsvármegye és Kolozsvár város főispánja mlts gróf Eszterházy Kálmán ur felhívására testületileg megjelent egyletünk az Ő Felsége koronás királyunk születésének 50-ik évfordulója alkalmából 1880. augusztus 18-án a piaci nagy tempomban megtartott hálaadó Isten tiszteleten.

1880. augusztus 18-tól 23-ig a városunkban rendezett országos dalár-ünnepély tartama alatt szolgálatot teljesített egyletünk a rendező nagy bizottság rendfentartó szakosztályában.

Végtisztesség megadására megjelent egyletünk részint mint testület, részint a parancsnokság vagy kiküldöttek által képviselve: Kerekes Márton rendfentartó szakaszparancsnok, K. Papp Miklós, Schröffer János és Akkeszman Samu működő, Ákoncz József és Dobál Izsák pártoló tagok temetésén.

### III. Vagyon állás.

A) A Kolozsvár szabad királyi város tulajdonát képező, de egyletünk felügyeletére és kezelésére bizott ingó és ingatlan vagyon értéke: 27,000 frt o. é.

B) Egyleti vagyon, és pedig:

a) alapítványi pénztár:

1879-ről maradvány . . . . .	1237 frt 19 kr.
1880-ban bevétel . . . . .	62 frt 62 kr.
Összesen: 1299 frt 81 kr.	
1880-ban kiadás . . . . .	— frt — kr.
Marad 1881-re . . . . .	1299 frt 81 kr.

Azaz: egyszer kétszáz kilenczvenkilenc forint nyolczvanegy krajczár o. ért.

b) rokkant-tűzoltók segély-alapja:

aa) készpénz:

1879-ről maradvány . . . . .	932 frt 35 kr.
1880-ban bevétel . . . . .	205 frt 77 kr.
Összesen: 1138 frt 12 kr.	
1880-ban kiadás . . . . .	— frt — kr.
Marad 1881-re . . . . .	1138 frt 12 kr.

Azaz: egyezer egyszáz harmincznyolcz forint tizenkét krajczár o. é.

bb) Kötvényben:

1879-ről áthozat. . . . .	850 frt — kr.
1880-ban bevétel . . . . .	— frt — kr.
Összesen: 850 frt — kr.	
1880-ban kiadás . . . . .	— frt — kr.
Marad 1881-re . . . . .	850 frt — kr.

Azaz: nyolczszázötven forint névérték.

c) rendelkezési alap:

1879-ről áthozat . . . . .	1389 frt 66 kr.
1880-ban bevétel . . . . .	1106 frt 86 kr.
Összesen: 2496 frt 52 kr.	
1880-ban kiadás . . . . .	1004 frt 98 kr.
Marad 1881-re . . . . .	1491 frt 54 kr.

Azaz: egyezer négyszáz kilenczvenegy forint ötvennégy krajczár o. é.

d) leltár szerint:

aa) házi butorokban . . . . .	167 frt 79 kr.
bb) irodai felszerelés . . . . .	11 frt 30 kr.
cc) szerelvényekben . . . . .	4317 frt 57 kr.
Összesen: 4496 frt 66 kr.	

Azaz: négyezer négyszáz kilenczvenhat frt hatvanhat krajczár o. é.

Osszesítés:

a) alapítványi pénztár . . . . .	1299 frt 81 kr.
b) rokkant tűzoltók segély-alapja . . . . .	1138 frt 12 kr.
és 850 frt névértékű kötvény.	

c) rendelkezési alap . . . . .	1491 frt 54 kr.
d) egyleti felszerelés leltár szerint. . . . .	4496 frt 66 kr.

Tehát 1880. decz. 31-én az egyleti vagyon

osztrák értékben . . . . . 8426 frt 13 kr.

Azaz: nyolczezer négyszáz huszonhat forint tizenhárom krajczárt és kötvényben 850 forint azaz: nyolczszáz ötven forint névértéket tesz.

Végül jelentésünk berekesztése előtt, tekintettel azon körülményre, hogy az egyletünk kezelése és felügyelete alatt álló feckendők, részint elhasználás, részint szerkezetük ódonága miatt nem nyújtanak elég biztosítékot az iránt, hogy egy nagyobb tűzvész esetén — mitől isten óvjon — szolgálatunkat a várakozásnak megfelelően teljesíthetnők, — s bár a városi tekintetes képviselő testület által már az elmúlt 1880-ik évre tűzoltó eszközök beszerzésére 1500 frt szavaztatott meg, de többszöri szó és írásbeli kérelmeink daczára a régi szerkezetű feckendőknek becserélése esetleg ujaknak beszerzése iránt a tekintetes városi tanács határozatát kieszközölnünk mai napig sem sikerült, — tekintettel továbbá arra, hogy a tűzoltó intézmény mostani fejlettebb igényeinek megfelelőbb szerkezetű és számu feckendők birtoklása tekintetében városunkat akárhány népesség, — szellemi fejlettség, — sőt tán anyagilag is terhelőbb viszonyokkal küzdő város is tulszárnyalta, de azért is, nehogy egyes — a tűzoltó intézménnyel szemben elfogult, ellenszennvel teljes álláspontot elfoglaló — a minden tekintetben előhaladásra intő szöveget megérteni nem akaró egyének szűkkeblű, indokolatlan eljárása miatt a közügy s városunk polgárságának jól fel fogott érdeke szenvedjen; tisztelettel kérjük a tisztelt közgyűlést, miszerint parancsnokságunkat felhatalmazni sziveskedjék arra, hogy az egyes jótékony adakozók által egyletünk pénztárába befizetett, rendelkezési alap czimén kezelt összegből 1000 forintot egy a városunk tekintélyének megfelelő modern szerkezetű vizszerző gép (Hydrophor) beszerzésére fordithasson, hogy így az 1879. évben 600 frton vásárolt kétkerekű mozdony feckendővel együtt legalább két, **egyletünk tulajdonát** képező, az igényeknek megfelelő szerkezetű géppel rendelkezhetvén, nagyobb biztonsággal s megnyugvással lehessünk képesek kötelmeink teljesítésére.

Ezek, tisztelt közgyűlés, röviden összefoglalva az egyletünk által minket is érdekelt s működésünket igénybe vett események, s midőn fennt indokolt kérelmünket még egyszer a tisztelt közgyűlés becses figyelmébe ajánlanók és a ténykedésünk elbirálását elősegítő adatokat nyugodt lelkiismeret és öntudattal bocsátjuk a tisztelt közgyűlés rendelkezésére, jelentésünket azon óhajjal rekesztjük be, miszerint Kolozsvár szabad királyi város nemes gondol-

kozásu, minden szép és jó iránt lelkesülni tudó áldozatkész polgárságát s képviselő testületének tagjait isten sokáig éltesse!!

A kolozsvári önkéntes tűzoltóegylet parancsnokságának 1881. Január hó 14-én megtartott üléséből,

*Deák Pál,*  
főparancsnok.

*Himpfner József,*  
segédtsizt.

## Elnöki jelentés

### a pápai önkénytes tűzoltó-egylet 1880. évi működéséről.

(Folytatás és vége.)

Tűzoltó testületünk életszerves működhetése tekintében kétféle indítvány is merült fel választmánya kebelében azon tények után, melyeknek tanúja lett a biztosító-társulatokhoz intézett fölhívásaiból folyólag. Mult évi jelentésemben ugyanis szerencsés voltam jelezni egyletünk azon szándékát, hogy fölhívja a városunkban ügynökségekkel bíró biztosító-társulatokat a tűzoltó-ügy javára teendő megfelelő adományokra, mert hiszen a jól szervezett tűzoltói testület ama társulatok érdekében is munkálkodik. E fölhívás következménye lett, hogy a megkeresett 10 biztosító-társulat közül az Első magyar 25 frttal, a Fonciére társulat 25 frttal, a Tisza 15 frttal, a Phönix tagadólag felelt, a többi hét pedig mélyen hallgatott. Ezek folytán egyik azon indítvány terjesztett elő, mely szerint a városunkban működő biztosító-társulatok helyett maga városunk állítson fel egy kölcsönösen biztosító-társulatot, így azután városunk is, a tűzoltó-testület is, új pénzforrást nyerhetne. Az indítványnak alaposabb tanulmányozása és részletes tervezetben kidolgozása egy szakférfiakból kiküldött bizottságnak adatott át. A másik indítvány pedig oda irányult, hogy lassanként előkészítve, évenkénti fokozatos átmenettel, városunk háztulajdonosai egy hazai legbiztosabb társulatnál biztosítsák mindnyájan vagyonukat. Ezen esetben viszont ama társulattól a város, vagy tűzoltó-egyletünk részesülne nevezetes pénzsegélyben, — mert erre nézve egy társulattól már is tekintélyes összeg ajánlatot fel. — Mindenesetre mindkét indítvány méltó a tanulmányozásra és majd az újból alakuló egylet lesz hivatva megoldani azon kérdést, melyik indítvány életrevalóbb. Valamelyiknek létesülni kell.

Tűzoltó-testületünk meggyőződött már több évi tapasztalatokból, hogy erélyes és sikeres működése tűzrendőri ellenőrzés és gyakorlat nélkül nem gondolható. Ezért is már 1879-ben készített egy tűzrendőri szabályzatot, melyet még azon év májusában a városi tanácsnak be is nyújtott. E szabályzat azután csakugyan a tanács, majd egy a tanácsból és tűzoltókból alakított vegyes bizottság, majd pedig a városi állandó választmány által áttanulmányoztatván, végre ily sokféleképen átidomított alakjában a lefolyt 1880. év nyarán került a képviselőtestület elé. —

Tisztelt közgyűlés! alig tudok gondolni oly elfogulatlan embert, aki tűzrendőri rendelkezés nélkül fennállani képzelhessen nem egy nagyobb és pedig rendezett tanácsu várost, de még csak egy kisebb körű falvat sem. — És nálunk mégis megtörtént az, hogy ama tűzrendőri szabályzat keresztülvitele csupán azért halasztatott el ime már hosszabb időre, mivel egyes pontjaiban foglalt határozatok és kötelezettségek a mi magyar indolentiánknak, közönyünknek nem kedveznek. Megengedjük mi azt, hogy ama tervezett alapszabályt még sokban lehet módosítani, belőle még mindig lehet bizonyos különlegességeket kitorölni; de végkép elejteni azt nem szabad, az országos törvény sem engedi. Magának a városnak, városi tanácsnak, a rendőrkapitányságnak első fontosságú hivatása ilyenről gondoskodni és azután megis tartani; most pedig már annyival is inkább, mivel az 1879. jul. 14-éről hozott 40. törvényczikk X. fejt. 141. §-ában rendeli: »a ki tűzvész kiütésének, vagy terjedésének meggátlása céljából kiadott helyhatósági szabályokat megszegi: 300 frtig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő; a ki pedig a tűzvész kiütése esetén az oltásra, rendre és biztonságra nézve kiadott (ugyan helyhatósági) szabályokat szegi meg: 3 napig terjedhető elzárással és 50 frtig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.« Továbbá a 142. §-ában: »A ki tűzvész esetén nem engedelmeskedik a hatóság azon meghagyásának, hogy a fenyegető vagy már bekövetkezett közveszély elhárítására személyesen vagy háznépének, cselédeinek munkájával, szekereinek, vizjárműveinek vagy az oltalom szempontjából szükséges egyéb eszközeinek, hámos lovainak vagy vonó marháinak ideiglenesen a hatóság rendelkezése alá bocsátása által közreműködjék, a mennyiben abban alapos okok által nem akadályoztatott: 100 frtig terjedő pénzbüntetéssel büntetendő.«

A tűzoltó-egylet választmánya belátta szükségességét annak is, hogy 1875-ben módosított alapszabályai, az azóta bekövetkezett újabb viszonyok szerint, az időközben tapasztalt hiányok kipótlásával, újból módosíttassanak. Ezért még 1879-ben nevezett ki egy bizottságot e munkálat teljesítésére. A bizottság valóban nagyon gondosan és lelkiismeretesen járt el küldetésében, és főleg 1880. év folyamán, hosszantartó több oldalú észleleteket téve, végre a mult hóban elkészítette a módosított alapszabályokat és a választmány által is már átvizsgáltatta. Ezen módosított alapszabály különösen törekszik az egyletben testületi egészséges szellemet teremteni, — azért is első sorban kimondja az egyletnek végleg megalakulását, hogy ne legyen az minden három évben újabb hánykódásnak kitéve. A működő tagok időközben, az alapszabályi utasítások szerint, bármikor kiléphetnek; de tisztai állomások üreseedése esetében közben is betölti ezen állomásokat tisztválasztó közgyűlésein. A városi évi segély folytán kihagyja

a pártolói tagok létezését; de azért az egyesület jövőre is elfogad és nyilvánosan nyugtáz adományokat, az adományozóknak ebből vonható legcsekélyebb jogaik nélkül. Hogy az egyesületben valódi testületi szellem legyen, a tagok kötelességévé teszi ezen alapszabály, hogy betegség esetében azonnal bejelentessék magukat a parancsnokságnál a végből, hogy ez a betegséget a többi tagok tudomására is juttathassa és a szegényebb tűzoltóknak orvosról és orvoságról gondoskodhassék. E célból egy segélyalapot is létesít az egyesület, valamint egy ruha-pénztárt is állít fel, hogy a tagoknak megkönnyíthesse az egyenruha beszerzését. Mihelyt a tagok befizették a ruha fele árát, megkapják azt az egyesületi szabótól, az ár másik felét pedig havi részletekben fizetik be. A szolgálati szabályzat pontosan körülírja a különböző fokú tagok kötelességét: a tűzoltói igazolvány pedig felmutatja minden tagnak belépését, tanúsított munkásságát, előléptetését, utoljára távozását, — melylyel az országosan alapítandó szolgálati érmek kitüntető kiosztása lesz könnyebben kezelhető.

Hogy a működő tagoknak a szerek kezelésében, tűzoltásnál működésében nagyobb biztosság és ügyesség szerzettessék, az iskolázások és nyilvános gyakorlatok mellé gondoskodik a választmány egy gyakorlati tűzoltási szabályzatról is, mely az elmúlt évben már nagyobbára el is készült és a jövő évben kinyomatva, minden egyes tűzoltónak kezeibe adatik.

A működő tűzoltók testülete, valamint a választmány is belátták már, hogy az eddig már meglevő hydrophorunkon igen tapasztalható a 9 évi használat-eltette kopás eredménye. Néha éppen akkor tagadta meg a szolgálatot, mikor legjobban volt szükség a víz fölszívására és továbbbítására. Kiigazítás végett elküldeni nem lehetett, mivel tűz esetében nem lehetett volna alkalmas szer kéznél. Ezért is a választmány a múlt nyáron: aug. 8-án elhatározta egy új hydrophor szerzését. Seltenhofer Frigyes soproni gépgyárossal érintkezésbe is lépett, és annak városunkba történt utazása után vele egy omnibus-hydrophor íránt egyezésre is lépett. Meghozatalát csakis az egyesület újból alakulásának mai ténye hátráltatta.

A tűzoltó ügy iránti érdeklődésnek igaz nyilatkozása az egyesületnek anyagi erővel gyámolítása. E tekintetben első helyen kell megemlékeznünk városunk képviselő testületéről, mely a múlt évben is 720 firttal segítette egyesületünket. — Hálás köszönettel kell felemlitenünk a gróf Eszterházy Ferencz, Jenő és Pál testvéreket is, a kik a gróf Eszterházy Pálné Ő nagyméltósága által 1876-ban ígért 300 firtot, Kiss László uradalmi felügyelő úr szives közbenjárása folytán tűzoltó céljainkra, egy új hydrophor beszerzésére, október hóban kifizettették. Hasonló módon jót tesz velünk évenként a pápai takarékpénztár is, mely intézet a lefolyt évben szintén 50 firtot ajándékozott. A

győri káptalan adott 20 firt, a tapolczafői malmánál esett tűz korlátozása alkalmával. — Legkevésbé látszanak nálunk sikerülni a tűzoltóegyesület javára tervezett műkedvelői és szini előadások. A múlt 1880. évben részesültünk egy műkedvelői előadás jövedelméből 16 firt 4 krban és egy színelőadás jövedelméből 3 firt 55 krban.

Az egyesület-beléletében alig állottak be nevezetes változások. Baranyi István főparancsnok ur szept. 22-én állásáról lemondván, e rövid 3 óra úgy intézkedett az egyesületi választmány és parancsnoksági tisztgyűlés, hogy az alparancsnokot bizta meg a főparancsnoki teendővel is. Az egyesületi választmány két ízben gyakorolt erejéhez mért segélyezést működő tűzoltók irányában. Gurgó Jánosnak utalt ki 6 firtot, tűzoltás közben ruhájában esett kár megtérítése fejében és Urbanek Venczel a Berger molnárféle gabona égés alkalmával sérült tűzoltónak 2 ízben 4—4 firtot adott; mivel néhány hétre munkaképtelenné vált. A városi tanács is az általa jutalom osztásra kezelt 30 firtból, adott 5 firtot Németh Józsefnek és 1—1 firtot Gannai Pálnak és Gurgó Jánosnak. Ezek mellett még az egyesületi elnökség is szerzett Klein Náthán köztűzoltónak a belügyminiszterium felügyelete alatt lévő országos tűzoltói alapítvány kamataiból 60 firtot a budai rácz-fürdőben gyógyíthatása végett, az országos tűzoltó szövetség központi választmányának közvetítésével, miután orvosilag bizonyítva lett tűzoltás közben sérülés folytán támadt reumathicus tartós betegsége és csak fürdőben gyógyíthatatása.

A működő testületnek technikai működését illetőleg, az elmúlt év folyamában egyszer sem volt téli iskola; nyári gyakorlat azonban talán 8-szor. — Valóban leverő volt a működő tagoknak a múlt évben tanúsított hanyagsága. Ugy a téli iskolázás, mind a nyári gyakorlat nélkül ama könnyed szabályos mozgás, egyöntetű biztos tevékenység, összevágó működés, mely a fegyelmezett tömegnek vezényszóra eljárását jellemzi, tetszetőssé és sikerdússá teszi, el nem érhető. Hisszük és el is várjuk, hogy a bekövetkezett új évben e tekintetben is új szellem hatja át a tűzoltói testület mindegyik tagját.

Tüzeset volt városunkban a múlt évben összesen 9. és pedig 1. január 13-án hajnali 3 órakor, Takácsi Istvánné lakóházában 1362. sz. a. házában. Az itt esett kár tehető 170 firt. 2. márczius 10-én Gelbnének az őrtanyával szemközt [a majorutczában lévő házában kéménytűz volt. — Az egyesületi ponyvában lett 5 firt kár. 3. május 13-án hajnali 3 órakor Schlezinger Lipótnak fazekasutcza 1276. számú pipa-gyára, szalma és nádtetős háza gyuladt ki a kémény mellett. A biztosító bank fizetett e kárban 100 firtot. 4. június 17-én Rikóti József házában pincze-tűz volt; de hamar elfojtatott. 5. július 27-én esti 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor Hoffman és Berger molnároknak a közalapítványi uradalom pápai birtokán összeasztogott 522 kereszt buzajok

gyuladt ki, ez és még  $389\frac{1}{2}$  kereszt szalmás árpa, ugyan  $389\frac{1}{2}$  árpa-szalma, 28 zsák árpa is elégett, ugyszintén a cséplőgép is. Az összes 6595 forintban biztosítva lévén megfizettetett. 6. november 29-én reggeli 9 órakor Fejes Károlynak a felső városi mester-malom közben levő 563. sz. házában egy négy öles kazal szalma gyuladt ki, hamar észrevétetvén, mielőtt nagyobb figyelmet keltett volna, tüzoltók nélkül nyomatott el. Kár lett mintegy 10 frt. — 7. december 12-én virradóra 2 órakor Edvi Ferenczné Lajosuczai 1303. sz. házában a padlás gyuladt ki. — A tető  $\frac{1}{3}$ -a alig égett le, mintegy 83 frt kár esett benne. 8. decz. 27-én hajnali 3 óra tájban Szecsődi József birtokosnak az alsó városi sirkert melletti mezőn volt boglya szénája égett hamuvá. — A városban senki sem vette észre, tüzlárma sem volt. 9. december 31-én este 8 órakor pedig a Báróc-hegyen egy szalmakazal égett össze.

A gondviselés megőrizte egyletünket a mult évben azon] balesettől, hogy tagtársunkat kellett volna a hideg álm karjaiba fektetnünk. — Szabadjon még t. közgyűlés! rövid időre kikérnem, már ugy is soká fárasztott becses türelmüket. — Egyletünk a közel tavasszal éri el tiz éves létezését. Ezen ünnepélyes alkalommal, midőn egyletünk közel tiz évi fenállása után végleg megalakulni akarunk, hadd terjesszek elő rövid statisztikai felmutatást az egylet multjának ezen decenniumából. 1871-ben volt az egyletnek 177 működő és 388 pártoló tagja, 1875-ben 258 mű, ködő és 343 pártolója, 1878-ban 85 működő és 393 pártoló tagja; de legtöbbynire mindig csak papiroson; a három éves körfolyamok végén mindkét nemű tagok száma  $\frac{1}{4}$ -ével olykor felével is leapadt. Most van az egyletnek 73 alapító és 145 működő tagja. 1871-ben volt az egyletnek 1147 frt 15 kr bevétele, 1369 frt 66 kr. kiadása; 1872-ben 1118 frt 99 kr bevétele és 676 frt 98 kr kiadása; 1873-ban 649 frt 12 kr bevétele, 582 frt 87 kr kiadása; 1874-ben 487 frt 96 kr bevétele, 449 frt 35 kr kiadása; 1875-ben 1202 frt 43 kr bevétele, 1170 frt 19 kr kiadása; 1876-ban 2261 frt 64 kr bevétele, 2145 frt 45 kr kiadása; 1877-ben 1726 frt 26 kr bevétele, 1722 frt 89 kr kiadása; 1878-ban 1037 frt 36 kr bevétele, 1030 frt 71 kr kiadása; 1879-ben 1432 frt 27 kr bevétele, 1411 frt 99 kr. kiadása és 1880-ban 1711 frt 22 kr bevétele, 1113 frt 47 kr kiadása, — vagyis tiz év alatt összes bevétele 12784 frt 40 kr, kiadása pedig 11673 frt 56 kr volt.

Midőn évi jelentésem végén köszönetet mondanék mostani türelmes figyelmökért, egyúttal köszönetemet fejezem ki a lefolyt három év alatt irányomban tanusított jó indulatuk és szives támogatásukért is, a mig gyenge erőmmel hivatva voltam vezetni a tüzoltóegyletnek kifelé ható viszonyait, vagyoni ügyeit és gyűléseinek tanácskozásait. Érzem és tudom én azt nagyon jól, hogy a választmány-nyal egyútt nem tehattünk mi meg mindent, a mi e kivá-

lón fontos egylet érdekében és javára elmaradhatlan szükséges. De mikor a jobb karral, a lélek lelkesedésének legnagyobb részével folyvást kell küzdeni, az emberek saját-szerű előítélete, elfogultsága, sőt olykor még rossz akarata ellen is: akkor nem marad elegendő idő a belső rendezés-re és az életerő kifejtésére.

Adjon Isten egyletünknek és mindnyájunknak boldog új évet!

## Egyleti tudósítások.

A budapesti önk. tüzoltó-egylet márcz. 27-én tartott ez évi rendes közgyűlésében a parancsnokság 1880-iki évi jelentése és a számvizsgáló bizottság jelentéseinek tárgyalása után a kizárt tagok fölebbezvényei vétettek tanácskozás alá, melynek alapján Clair Vilmos, Petzanek Vendel és Zsoldos Kálmán kizárt tagok az egylet kebelébe újból fölvétetni határozattak, Horcsik Kálmán, Pauncz Ignác és Wiesner Ferenczre nézve azonban a kizáratási határozat érintetlenül hagyatott. Ezután az 1881. évi költségvetési előirányzat terjesztetett elő, mely az átruházási jog megadása mellett elfogadtatott. — Báró Bánhidy Béla, az országos tüzoltószövetség elnöke és gróf Karácsonyi Guidó a tüzoltóintézmény ügyének felkarolásával szerzett érdemeikért az egylet tiszteletbeli tagjává megválasztattak. — A parancsnokság létszámában megüresedett állomások választás utján következőleg töltettek be: I. oszt. parancsnokká Bogisich Károly, I. mászó szakaszparancsnokká Hermann Ödön, kinek megválasztatása folytán a II. mászószakaszpar. állás megürülvén, erre Janitsek Andor, ennek heyébe I. szivattyus szakaszparancsnokká Gerber Béla, II. szivattyus szak.-parancsnokká Bakos Sándor, III. szivattyus szakaszparancsnokká Engel Gyula választatott meg. A számvizsgáló bizottságba rendes tagokul Avvakumovits Emil, Alm Lipót és Balkányi Emil, póttagokul pedig Goreczky Zsigmond, Koller Nándor és Miksits Imre működő tagok lettek megválasztva. — Végül Bogisich osztályparancsnoknak a parancsnokság utján előterjesztett indítványa a főváros duna jobbparti részére már régebben tervezett őrtanya felállítására vonatkozó intézkedések folyamatba tétele iránt — tárgyalás alá vétetvén, elfogadtatott s a további intézkedésekkel a parancsnokság bizatott meg.

## Vegyes közlemények.

A magyar országos tüzoltószövetség 1880. évi aug. 19-től 22-ig Pozsony sz. k. városában tartott V. orsz. közgyűlésének jegyzőkönyve a műszaki kiállítás és az ünnepélyről szóló jelentéssel együtt magyar és német nyelven megjelent. A 112 oldalra terjedő füzet 30 krajczárért kapható a magyar orsz. tüzoltó szövetség

titkári hivatalában (Budapest, IV. Mária-Valéria-utca 4. szám). Postai megrendelések legczélszerűbben postautalvánnyal eszközölhetők, oly formán, hogy a megrendelt példányok árán kívül 1 példánynál 5 kr, 2—3 példánynál 10 kr, és 4—7 példánynál 15 kr postadíj, és darabonkint 2 kr csomagolási költség beküldése után a könyvek kereszt-kötés alatt küldetnek szét. Megrendelések postai utánvét mellett is elfogadtnak.

**Sorozata** a »Garay szobor-bizottság,« a »szegzárdi dalárda« és a »szegzárdi önkéntes tornász- és tüzoltó-egylet« által 1881. évi szeptember hó 4-én tartandó a Garay szülőházába illesztendő emléktábla leleplezési illetve zászlószentelési együttes ünnepélynek:

I. Szeptember 3-án d. u. 5 órákor a Ferencz-kápolna előtti téren fogadtatik az érkező báttaszéki dalárda. — 6 órákor érkeznek és az újvárosi templom előtt fogadtatnak a pécsi, bonyhádi, dombovári, hógyészi és tamásii dalárdák, — a dombovári és tamásii tüzoltóegyletek. E fogadtatás után eszközöltetik elszállásolása a megérkezett vendégeknek, kik 8 órákor a kaszinó-helyiségeiben gyülekeznek a gőzhajón érkező vendégek fogadására. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor érkeznek és a Garay-téren ünnepélyesen fogadtatnak a budapesti irodalmi körök küldöttei, — a fővárosi művész vendégek, — a dunaföldvári-, paksi- és kalocsai tüzoltóegyletek. Mindhárom izben a vendégek érkezését mozsárlövészek jelzik.

II. Esti 9 órákor az összes egyletek a Garay-térről felvonulnak a Béla-térre, hol Perczel Dezső alispán által a hatóság és város nevében üdvözlötnek. Ezután a gőzhajón jöttek elszállásoltatnak.

III. 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor az összes tüzoltók felvonulása mellett a »szegzárdi dalárda« szerenáddal tiszteli meg a dalegyleti és a tüzoltó-egyleti zászlóanyát.

IV. Szeptember 4-én reggel 7 órákor a dalárdák összpórája a kaszinó kerti csarnokában.

V. D. 9 és fél órákor gyülekezés a Bélatéren, — és 10 órákor Garay János születési házához menet a következő sorrendben: 1. a Garay-szobor bizottság; 2. a megyei és községi hatóság; 3. a Garay-emléktábla leleplezéséhez küldöttek: a Kisfaludy-társaság, a Petőfi társaság, az írók és művészek körének képviselői és egyéb küldöttségek; 4. a Garay család tagjai; 5. a »szegzárdi kaszinó,« a »szegzárdi polgári olvasókör« tagjai és egyéb egyletek s intézetek küldöttei; 6. a budapesti művészvendégek; 7. a dalegyletek és pedig: a) a pécsi, b) a báttaszéki, c) a bonyhádi, d) a dombovári, e) a hógyészi, f) a tamásii, g) a szegzárdi dalárda; 8. a tüzoltó-egyletek: a) a budapesti, b) a kalocsai c) a dombovári, d) a dunaföldvári, e) a paksi, f) a tamásii, g) a szegzárdi tüzoltók; 9. a közönség.

VI. A Garay-emléktábla leleplezésének ünnepélye, 1. Ez ünnepélyt megnyitja a Hymnusnak az összes dal-

egyletek által eléneklése. 2. A Garay-szobor végrehajtó-bizottsága elnökének beszéde, — az emléktábla leleplezése, átadása és átvétele. 3. A fővárosi irodalmi társaságok küldöttei egyikének előadása esetleg óda szavalása. 4. A Szózatnak az összes dalárdák által eléneklése zárja be a leleplezési ünnepélyt, mely után

VII. 1. 11 órákor a Bélatérre a felvonulás történik az V. pont alatt felsorolt rendben. 2. Rövid miseszolgáltatás. 3. Az összes dalárdák Bethoven »Isten dicsősége« című hymnusát éneklik. 4. A »szegzárdi dalárda« és a »szegzárdi tüzoltó egylet« zászlói felszenteltetnek. 5. Szegverések a dalárda és tüzoltóság fölszentelt zászlóiba, következő sorrendben: a politikai hatóság, a zászlóanyák, a város képviselője, az egyházak képviselői, a budapesti vendégek, a »szegzárdi kaszinó,« a »szegzárdi polgári olvasókör« és az »egyesült szegzárd-tolnamegyei nőegylet« elnökei a vidéki rokon egyletek, a »szegzárdi dalárda,« a »szegzárdi önkéntes tornász- és tüzoltó-egylet.« 6. Az összes dalárdák befejezésül Thern Károly »Dalünnepen« című műdarabját éneklik.

VIII. D. u. 1 órákor közebed az uradalmi vendéglő termeiben.

IX. D. u. 4 órákor a »szegzárdi tüzoltó-egylet« diszgyakorlatot tart a Bélatéren, a városháznak tűzveszély esetén védelmét mutatóván be.

X. Este 7 és fél órákor az uradalmi vendéglő nagyszobájában a »szegzárdi dalárda« által tánczvizsgálommal egybekötött rendezendő dalestély.

**A szegedvárosi tüzoltóság** a múlt hóban tartotta első díszgyakorlatát a királybiztosság, és a városi hatóság képviselőinek és mintegy 6000 főre tehető közönség jelenlétében. A gyakorlat délután 5 órákor kezdődött és egy igen sikerült tüztámadási mutatóványból állott, melynél ügyes életmentési gyakorlatok lettek bemutatva. Ezután gyors visszaszerelés következett, mellyel a gyakorlat befejeztetett. A gyakorlat után a polgármester és főkapitány Somogyi József h. parancsnoknak és a tüzoltóknak meleg szavakban fejezték ki elismerésüket.

**A göllniczbányai önk. tüzoltó egylet** alapszabályai a m. k. belügyminiszterium által a bemutatási záradékkal elláttattak.

**A pétervárad** m. k. postahivatal az ottani tüzoltó egyletnek címzett küldeményüket azon feljegyzéssel küldötte vissza hogy: »Gestorben, retour!«

**Csermenden Nyitra megyében** a b. Splényi-féle majorság s mintegy 50 lakóház égett el. A kár 32,000 forint.

**Érsekújvárott** 14 ház és 9 gazdasági épület égett le.

Felelős szerkesztő: PAP EMIL.